

Vận tải và Bưu chính, Viễn thông *Transport and Postal Services, Telecommunications*

| Biểu Table | | Trang Page |
|---|--|---------------|
| 229 Một số chỉ tiêu chủ yếu về năng lực vận tải năm 2008 <i>Some key indicators on capacity of transportation in 2008</i> | | 497 |
| 230 Khối lượng hành khách vận chuyển phân theo ngành vận tải <i>Volume of passengers carried by types of transport</i> | | 498 |
| 231 Khối lượng hành khách luân chuyển phân theo ngành vận tải <i>Volume of passengers traffic by types of transport</i> | | 499 |
| 232 Khối lượng hành khách vận chuyển phân theo thành phần kinh tế <i>Volume of passengers carried by types of ownership</i> | | 500 |
| 233 Khối lượng hành khách luân chuyển phân theo thành phần kinh tế <i>Volume of passengers traffic by types of ownership</i> | | 501 |
| 234 Khối lượng hành khách vận chuyển phân theo địa phương <i>Volume of passengers carried by province</i> | | 502 |
| 235 Khối lượng hành khách luân chuyển phân theo địa phương <i>Volume of passengers traffic by province</i> | | 504 |
| 236 Khối lượng hành khách vận chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương <i>Volume of passengers carried by the road by province</i> | | 506 |
| 237 Khối lượng hành khách luân chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương <i>Volume of passengers traffic by the road by province</i> | | 508 |
| 238 Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo ngành vận tải <i>Volume of freight by types of transport</i> | | 510 |
| 239 Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo ngành vận tải <i>Volume of freight traffic by types of transport</i> | | 511 |
| 240 Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo khu vực vận tải <i>Volume of freight by transport sector</i> | | 512 |
| 241 Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo khu vực vận tải <i>Volume of freight traffic by transport sector</i> | | 513 |
| 242 Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo thành phần kinh tế <i>Volume of freight by types of ownership</i> | | 514 |

| | | |
|-----|---|-----|
| 243 | Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo thành phần kinh tế <i>Volume of freight traffic by types of ownership</i> | 515 |
| 244 | Khối lượng hàng hóa vận chuyển phân theo địa phương <i>Volume of freight by province</i> | 516 |
| 245 | Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo địa phương <i>Volume of freight traffic by province</i> | 518 |
| 246 | Khối lượng hàng hóa vận chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương <i>Volume of freight by the road by province</i> | 520 |
| 247 | Khối lượng hàng hoá luân chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương <i>Volume of freight traffic by the road by province</i> | 522 |
| 248 | Khối lượng hàng hóa vận chuyển bằng đường thuỷ phân theo địa phương <i>Volume of freight by the waterway by province</i> | 524 |
| 249 | Khối lượng hàng hóa luân chuyển bằng đường thủy phân theo địa phương <i>Volume of freight traffic by the waterway by province</i> | 526 |
| 250 | Khối lượng hàng hóa chủ yếu được vận chuyển thông qua các cảng biển do trung ương quản lý <i>Volume of main cargos across sea-port managed by central level</i> | 528 |
| 251 | Vận tải hàng không <i>Air transport</i> | 529 |
| 252 | Cơ sở vật chất, kỹ thuật của ngành bưu chính, viễn thông có đến 31/12 hàng năm <i>Facilities of postal services and tele-communications as of annual 31 December</i> | 530 |
| 253 | Số thuê bao điện thoại có đến 31/12 hàng năm phân theo địa phương <i>Number of telephone subscribers as of annual 31 December by province</i> | 531 |
| 254 | Sản lượng và doanh thu bưu chính, viễn thông <i>Output indicators and turnover of postal service and telecommunications</i> | 533 |

GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ VẬN TẢI VÀ BƯU CHÍNH, VIỄN THÔNG

VẬN TẢI

Khối lượng vận chuyển là khối lượng hàng hóa hoặc hành khách được vận chuyển bởi các đơn vị chuyên vận tải và các đơn vị thuộc các ngành khác có hoạt động kinh doanh vận tải, không phân biệt độ dài quãng đường vận chuyển.

Khối lượng hàng hóa vận chuyển được tính theo trọng lượng thực tế của hàng hóa đã vận chuyển (kể cả bao bì). Khối lượng hàng hóa vận chuyển chỉ được tính sau khi kết thúc quá trình vận chuyển, đã vận chuyển đến nơi giao nhận theo quy định trong hợp đồng vận chuyển và làm xong thủ tục giao nhận. Số lượng hành khách vận chuyển là số hành khách thực tế đã được vận chuyển.

Khối lượng luân chuyển là khối lượng hàng hóa hay hành khách được vận chuyển tính theo chiều dài của quãng đường vận chuyển. Phương pháp tính như sau:

- *Khối lượng hàng hóa luân chuyển*: Lấy khối lượng hàng hóa vận chuyển nhân với quãng đường đã vận chuyển;
- *Khối lượng hành khách luân chuyển*: Lấy số lượng hành khách vận chuyển nhân với quãng đường đã vận chuyển.

BƯU CHÍNH VÀ VIỄN THÔNG

Doanh thu dịch vụ bưu chính là số tiền thu từ kết quả hoạt động dịch vụ nhận gửi, chuyển, phát bưu phẩm, bưu kiện thông qua mạng bưu chính công cộng. Mạng bưu chính công cộng bao gồm các trung tâm đầu mối, bưu cục, điểm phục vụ, thùng thư công cộng được kết nối với nhau bằng các tuyến đường thư.

- *Bưu phẩm* bao gồm thư, bưu thiếp, gói nhỏ, gói ấn phẩm được gửi qua mạng bưu chính công cộng.

- *Bưu kiện* bao gồm vật phẩm, hàng hoá được đóng gói có khối lượng không quá 50 kg được gửi qua mạng bưu chính công cộng.

Doanh thu dịch vụ viễn thông là số tiền thu từ kết quả hoạt động dịch vụ truyền ký hiệu, tín hiệu, số liệu, chữ viết, âm thanh, hình ảnh hoặc các dạng khác của thông tin giữa các điểm kết đầu, cuối của mạng viễn thông.

Số thuê bao điện thoại là số máy điện thoại được đấu nối tại địa chỉ hoặc đăng ký theo địa chỉ của người sử dụng và đã hòa vào mạng viễn thông. Mỗi thuê bao điện thoại có một số gọi riêng. Chỉ được tính là một thuê bao điện thoại nếu đã lắp đặt và kết nối vào mạng viễn thông. Thuê bao điện thoại bao gồm thuê bao điện thoại cố định và thuê bao điện thoại di động.

EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON TRANSPORT AND POSTAL SERVICES, TELECOMMUNICATIONS

TRANSPORT

Volume of freight is the total volume of cargoes or passengers transported by transportation establishments and others operating in transportation business activities, despite the traveling distance.

Volume of transported cargoes is the actual weight of goods (including packages). It is only measured after the completion of transportation to the destination stations as in the contracts and of delivery procedure. The volume of passengers is the real number of passengers transported.

Volume of traffic refers to the freight or passenger traffic volume through a specific transportation route. The formula is as followed:

- *Volume of freight traffic* is the multiplication of goods freight with the actual distance of freight, using ton.kilometre as measuring unit.
- *Volume of passenger traffic* calculated in "Person.km", is the multiplication of transported passenger volume with the actual distance of freight.

POSTAL SERVICES AND TELECOMMUNICATIONS

Turnover of post service refers to the sales from such activities as receiving, delivering mailers or parcels through the public postal service network. Public postal service network includes liaison centers, post offices, public mailboxes linked together.

- *Mailers* consist of letters, greeting cards, packages, publications sent through public postal service network.
- *Parcels* comprise packed items less than 50 kg sent through public postal service network.

Turnover of telecommunication service refers to total achievements received from such activities as transmission of signals, signs, datum, scripts, sounds, images and other kinds of information through telecommunication network.

Number of phone subscribers refers to number of phones registered under users' addresses, which are connected to the telephone communication network. Each phone subscriber registered and connected to the telephone communication network has their own numbers. Phone subscribers include telephone subscribers and mobile phone subscribers.

229 Một số chỉ tiêu chủ yếu về năng lực vận tải năm 2008

Some key indicators on capacity of transportation in 2008

| Tổng số <i>Total</i> | Chia ra - Of which | | | |
|---|--|--|--|---------------|
| | Trung ương quản lý Central management | Tỉnh, thành phố quản lý Provincial, city management | Quận, huyện quản lý District management | |
| | | | | |
| Đường bộ - Road (Km) | 171392 | 14611 | 32119 | 124663 |
| Nhựa và bê tông nhựa - Asphalted road | 80108 | 14430 | 23704 | 41974 |
| Đá - Stone paved road | 8325 | 0 | 422 | 7903 |
| Cấp phối - Mixed stone & soil road | 37356 | 181 | 4756 | 32419 |
| Đường đất - Soil road | 45603 | 0 | 3237 | 42367 |
| Đường sông - Inland waterways (Km) | 35386 | 6458 | 10574 | 18354 |
| Trong đó - Of which: | | | | |
| Trọng tải dưới 50 tấn <i>Weight under 50 tons</i> | 21839 | 915 | 5784 | 15140 |
| Trọng tải từ 51 tấn - 100 tấn <i>Weight 51 tons - 100 tons</i> | 4932 | 973 | 2331 | 1628 |
| Trọng tải từ 101 tấn - 500 tấn <i>Weight 101 tons - 500 tons</i> | 6229 | 2513 | 2356 | 1360 |
| Trọng tải từ 501 tấn - 1000 tấn <i>Weight 501 tons - 1000 tons</i> | 1267 | 964 | 78 | 226 |
| Trọng tải từ 1001 tấn trở lên <i>Weight over 1001 tons</i> | 1119 | 1093 | 25 | |
| Cầu - Bridge | | | | |
| Số lượng (Cái) - Number of bridges (Unit) | 28937 | 3051 | 6101 | 19785 |
| Chiều dài - Total length of bridges (M) | 746977 | 153730 | 196384 | 396863 |

230 Khối lượng hành khách vận chuyển phân theo ngành vận tải
Volume of passengers carried by types of transport

| Tổng số <i>Total</i> | Chia ra - Of which | | | | |
|--|-----------------------------|-------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|-------|
| | Đường sắt <i>Railway</i> | Đường bộ <i>Road</i> | Đường thuỷ <i>Waterway</i> | Đường hàng không <i>Aviation</i> | |
| Triệu lượt người - Mill. persons | | | | | |
| 2000 | 763,6 | 9,8 | 620,7 | 130,3 | 2,8 |
| 2001 | 821,8 | 10,6 | 677,3 | 130,0 | 3,9 |
| 2002 | 878,5 | 10,8 | 727,7 | 135,6 | 4,4 |
| 2003 | 1076,0 | 11,6 | 931,3 | 128,6 | 4,5 |
| 2004 | 1202,9 | 12,9 | 1041,9 | 142,6 | 5,5 |
| 2005 | 1349,6 | 12,8 | 1173,4 | 156,9 | 6,5 |
| 2006 | 1493,8 | 11,6 | 1331,6 | 143,2 | 7,4 |
| 2007 | 1638,0 | 11,6 | 1473,0 | 144,5 | 8,9 |
| 2008 | 1793,5 | 11,3 | 1629,0 | 143,0 | 10,2 |
| Sơ bộ - Prel. 2009 | 1988,6 | 11,0 | 1818,7 | 148,2 | 10,7 |
| Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % | | | | | |
| <i>Index (Previous year = 100) - %</i> | | | | | |
| 2000 | 104,7 | 105,4 | 105,6 | 100,8 | 103,7 |
| 2001 | 107,6 | 108,2 | 109,1 | 99,8 | 139,3 |
| 2002 | 106,9 | 101,9 | 107,4 | 104,3 | 112,8 |
| 2003 | 122,5 | 107,4 | 128,0 | 94,9 | 102,3 |
| 2004 | 111,8 | 111,2 | 111,9 | 110,9 | 122,2 |
| 2005 | 112,2 | 99,0 | 112,6 | 110,1 | 118,1 |
| 2006 | 110,7 | 90,6 | 113,5 | 91,2 | 114,6 |
| 2007 | 109,7 | 99,8 | 110,6 | 100,9 | 120,2 |
| 2008 | 109,5 | 97,4 | 110,6 | 99,0 | 114,6 |
| Sơ bộ - Prel. 2009 | 110,9 | 97,7 | 110,4 | 117,6 | 104,8 |

498 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

231 Khối lượng hành khách luân chuyển phân theo ngành vận tải

Volume of passengers traffic by types of transport

| | Tổng số <i>Total</i> | Chia ra - Of which | | | |
|---|-------------------------|-----------------------------|-------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
| | | Đường sắt <i>Railway</i> | Đường bộ <i>Road</i> | Đường thuỷ <i>Waterway</i> | Đường hàng không <i>Aviation</i> |
| Triệu lượt người.km - <i>Mill. persons.km</i> | | | | | |
| 2000 | 32468,2 | 3199,9 | 22375,8 | 2509,5 | 4383,0 |
| 2001 | 35624,2 | 3426,1 | 23394,9 | 2692,5 | 6110,7 |
| 2002 | 39353,5 | 3697,2 | 25597,5 | 2957,4 | 7101,4 |
| 2003 | 44378,9 | 4069,0 | 30458,5 | 2739,4 | 7112,0 |
| 2004 | 51167,0 | 4376,3 | 34265,6 | 3158,1 | 9367,0 |
| 2005 | 57695,7 | 4562,7 | 38601,7 | 3407,1 | 11124,2 |
| 2006 | 63908,8 | 4333,7 | 43569,1 | 3189,4 | 12816,6 |
| 2007 | 71864,6 | 4659,5 | 49372,1 | 3151,4 | 14681,6 |
| 2008 | 78180,0 | 4560,4 | 54221,1 | 3246,2 | 16152,3 |
| Sơ bộ - <i>Prel. 2009</i> | 83800,0 | 4136,4 | 59734,7 | 3421,3 | 16507,6 |
| Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i> | | | | | |
| 2000 | 106,4 | 117,6 | 105,2 | 101,8 | 108,4 |
| 2001 | 109,7 | 107,1 | 104,6 | 107,3 | 139,4 |
| 2002 | 110,5 | 107,9 | 109,4 | 109,8 | 116,2 |
| 2003 | 112,8 | 110,1 | 119,0 | 92,6 | 100,1 |
| 2004 | 115,3 | 107,6 | 112,5 | 115,3 | 131,7 |
| 2005 | 112,8 | 104,3 | 112,7 | 107,9 | 118,8 |
| 2006 | 110,8 | 95,0 | 112,9 | 93,6 | 115,2 |
| 2007 | 112,4 | 107,5 | 113,3 | 98,8 | 114,6 |
| 2008 | 108,8 | 97,9 | 109,8 | 103,0 | 110,0 |
| Sơ bộ - <i>Prel. 2009</i> | 107,2 | 90,7 | 110,2 | 105,4 | 102,2 |

232 Khối lượng hành khách vận chuyển phân theo thành phần kinh tế

Volume of passengers carried by types of ownership

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 |
|---|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Triệu lượt người - <i>Mill. persons</i> | | | | |
| TỔNG SỐ - TOTAL | 1349,6 | 1493,8 | 1638,0 | 1793,5 |
| Kinh tế Nhà nước - <i>State</i> | 296,9 | 343,5 | 344,0 | 367,7 |
| Trung ương - <i>Central</i> | 51,9 | 50,6 | 52,7 | 56,2 |
| Địa phương - <i>Local</i> | 245,0 | 292,9 | 291,3 | 311,5 |
| Kinh tế ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i> | 1040,1 | 1135,7 | 1279,3 | 1411,5 |
| Tập thể - <i>Collective</i> | 195,5 | 174,7 | 194,7 | 251,2 |
| Tư nhân - <i>Private</i> | 115,0 | 173,3 | 260,9 | 302,1 |
| Cá thể - <i>Household</i> | 729,6 | 787,7 | 823,7 | 858,2 |
| Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i> | 12,6 | 14,6 | 14,7 | 14,3 |
| Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i> | | | | |
| TỔNG SỐ - TOTAL | 112,2 | 110,7 | 109,7 | 109,5 |
| Kinh tế Nhà nước - <i>State</i> | 116,5 | 115,7 | 100,1 | 106,9 |
| Trung ương - <i>Central</i> | 136,6 | 97,5 | 104,2 | 106,6 |
| Địa phương - <i>Local</i> | 113,0 | 119,6 | 99,5 | 106,9 |
| Kinh tế ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i> | 111,0 | 109,2 | 112,6 | 110,3 |
| Tập thể - <i>Collective</i> | 64,7 | 89,3 | 111,4 | 129,0 |
| Tư nhân - <i>Private</i> | 166,4 | 150,7 | 150,6 | 115,8 |
| Cá thể - <i>Household</i> | 129,0 | 108,0 | 104,6 | 104,2 |
| Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i> | 111,7 | 116,1 | 100,7 | 97,3 |

500 Vận tải và BC, Viễn thông - *Transport and Postal Services, Telecommunications*

233 Khối lượng hành khách luân chuyển phân theo thành phần kinh tế

Volume of passengers traffic by types of ownership

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 |
|---|----------------|----------------|----------------|----------------|
| Triệu lượt người.km - <i>Mill. persons.km</i> | | | | |
| TỔNG SỐ - TOTAL | 57695,7 | 63908,8 | 71864,6 | 78180,0 |
| Kinh tế Nhà nước - <i>State</i> | 22845,1 | 24380,2 | 27364,9 | 29004,8 |
| Trung ương - <i>Central</i> | 17422,1 | 18829,4 | 21223,1 | 22117,3 |
| Địa phương - <i>Local</i> | 5423,0 | 5550,8 | 6141,8 | 6887,5 |
| Kinh tế ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i> | 34249,6 | 38984,4 | 43868,5 | 48327,5 |
| Tập thể - <i>Collective</i> | 5791,9 | 7172,0 | 8070,5 | 10197,1 |
| Tư nhân - <i>Private</i> | 6630,7 | 8023,0 | 9931,0 | 11067,0 |
| Cá thể - <i>Household</i> | 21827,0 | 23789,4 | 25867,0 | 27063,4 |
| Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i> | 601,0 | 544,2 | 631,2 | 847,7 |
| Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i> | | | | |
| TỔNG SỐ - TOTAL | 112,8 | 110,8 | 112,4 | 108,8 |
| Kinh tế Nhà nước - <i>State</i> | 112,5 | 106,7 | 112,2 | 106,0 |
| Trung ương - <i>Central</i> | 116,2 | 108,1 | 112,7 | 104,2 |
| Địa phương - <i>Local</i> | 102,2 | 102,4 | 110,6 | 112,1 |
| Kinh tế ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i> | 112,0 | 113,8 | 112,5 | 110,2 |
| Tập thể - <i>Collective</i> | 64,9 | 123,8 | 112,5 | 126,4 |
| Tư nhân - <i>Private</i> | 127,3 | 121,0 | 123,8 | 111,4 |
| Cá thể - <i>Household</i> | 132,7 | 109,0 | 108,7 | 104,6 |
| Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i> | 206,4 | 90,6 | 116,0 | 134,3 |

234 Khối lượng hành khách vận chuyển phân theo địa phương^(*)

Volume of passengers carried by province^()*

| | Triệu lượt người - Mill. persons | | | |
|--|----------------------------------|---------------|---------------|---------------|
| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 |
| CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY | 1297,6 | 1443,2 | 1585,3 | 1737,3 |
| Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta | 415,3 | 469,3 | 520,8 | 589,8 |
| Hà Nội | 335,3 | 375,5 | 413,4 | 496,3 |
| Hà Tây | 20,6 | 27,7 | 28,5 | |
| Vĩnh Phúc | 3,9 | 4,2 | 6,0 | 7,0 |
| Bắc Ninh | 3,5 | 4,3 | 6,0 | 7,0 |
| Quảng Ninh | 8,5 | 8,9 | 11,1 | 12,2 |
| Hải Dương | 4,4 | 5,5 | 5,7 | 8,2 |
| Hải Phòng | 17,7 | 21,2 | 23,6 | 29,0 |
| Hưng Yên | 2,8 | 3,2 | 4,3 | 4,6 |
| Thái Bình | 4,1 | 4,3 | 6,0 | 7,0 |
| Hà Nam | 2,5 | 2,2 | 2,6 | 3,0 |
| Nam Định | 6,1 | 6,2 | 6,6 | 7,7 |
| Ninh Bình | 5,9 | 6,1 | 7,0 | 7,8 |
| Trung du và miền núi phía Bắc | | | | |
| Northern midlands and mountain areas | 33,3 | 38,1 | 42,0 | 49,2 |
| Hà Giang | 0,5 | 0,6 | 0,7 | 0,8 |
| Cao Bằng | 1,1 | 0,9 | 1,0 | 1,2 |
| Bắc Kạn | 1,3 | 1,4 | 1,5 | 1,6 |
| Tuyên Quang | 3,4 | 4,2 | 3,6 | 5,3 |
| Lào Cai | 2,5 | 3,0 | 3,4 | 4,0 |
| Yên Bái | 4,5 | 4,8 | 5,0 | 5,2 |
| Thái Nguyên | 2,5 | 3,2 | 4,0 | 4,8 |
| Lạng Sơn | 3,4 | 3,6 | 4,0 | 5,1 |
| Bắc Giang | 4,7 | 5,7 | 7,5 | 9,5 |
| Phú Thọ | 2,9 | 3,4 | 4,0 | 4,5 |
| Điện Biên | 0,6 | 0,7 | 0,7 | 0,8 |
| Lai Châu | 0,4 | 0,5 | 0,7 | 0,7 |
| Sơn La | 2,2 | 2,2 | 2,3 | 2,4 |
| Hòa Bình | 3,3 | 3,9 | 3,6 | 3,3 |
| Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung | | | | |
| North Central and Central coastal areas | 120,1 | 134,9 | 148,6 | 161,8 |
| Thanh Hóa | 5,0 | 5,7 | 6,6 | 8,4 |
| Nghệ An | 16,5 | 19,3 | 22,8 | 24,2 |
| Hà Tĩnh | 3,6 | 4,2 | 5,2 | 6,3 |
| Quảng Bình | 7,7 | 5,1 | 6,8 | 9,4 |
| Quảng Trị | 3,0 | 3,5 | 3,8 | 4,6 |
| Thừa Thiên - Huế | 7,2 | 12,7 | 13,6 | 13,6 |

502 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

234 (Tiếp theo) Khối lượng hành khách vận chuyển phân theo địa phương^(*)

(Cont.) Volume of passengers carried by province^(*)

Triệu lượt người - Mill. persons

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Đà Nẵng | 12,0 | 13,3 | 15,3 | 17,4 |
| Quảng Nam | 7,1 | 8,6 | 8,8 | 8,7 |
| Quảng Ngãi | 1,1 | 1,3 | 1,4 | 1,6 |
| Bình Định | 18,4 | 19,9 | 21,1 | 22,4 |
| Phú Yên | 7,3 | 7,5 | 7,8 | 8,4 |
| Khánh Hòa | 19,4 | 21,2 | 22,4 | 22,4 |
| Ninh Thuận | 2,4 | 2,5 | 2,4 | 3,2 |
| Bình Thuận | 9,5 | 10,2 | 10,6 | 11,2 |
| Tây Nguyên - Central Highlands | 22,6 | 25,1 | 27,2 | 34,5 |
| Kon Tum | 1,2 | 1,4 | 1,5 | 1,6 |
| Gia Lai | 3,2 | 3,4 | 3,8 | 4,8 |
| Đăk Lăk | 7,9 | 8,2 | 8,7 | 8,7 |
| Đăk Nông | 1,2 | 1,4 | 1,4 | 1,7 |
| Lâm Đồng | 9,1 | 10,7 | 11,8 | 17,7 |
| Đông Nam Bộ - South East | 297,2 | 324,1 | 367,3 | 388,9 |
| Bình Phước | 4,3 | 4,9 | 5,3 | 5,5 |
| Tây Ninh | 6,0 | 8,8 | 10,9 | 11,7 |
| Bình Dương | 7,5 | 10,4 | 13,7 | 15,7 |
| Đồng Nai | 38,0 | 43,4 | 45,7 | 48,2 |
| Bà Rịa - Vũng Tàu | 21,2 | 24,7 | 26,8 | 26,6 |
| TP. Hồ Chí Minh | 220,2 | 231,9 | 264,9 | 281,2 |
| Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta | 409,1 | 451,7 | 479,4 | 513,1 |
| Long An | 34,4 | 30,1 | 32,6 | 38,5 |
| Tiền Giang | 22,7 | 26,5 | 27,6 | 25,3 |
| Bến Tre | 24,5 | 26,0 | 29,2 | 30,1 |
| Trà Vinh | 9,3 | 11,3 | 11,4 | 7,2 |
| Vĩnh Long | 28,5 | 31,3 | 33,3 | 34,0 |
| Đồng Tháp | 22,8 | 21,4 | 23,5 | 25,5 |
| An Giang | 40,1 | 51,3 | 55,6 | 63,7 |
| Kiên Giang | 28,7 | 27,6 | 29,4 | 29,8 |
| Cần Thơ | 82,7 | 91,8 | 93,4 | 94,4 |
| Hậu Giang | 34,0 | 46,7 | 50,5 | 54,4 |
| Sóc Trăng | 20,6 | 22,4 | 23,2 | 27,9 |
| Bạc Liêu | 26,0 | 28,2 | 31,3 | 37,3 |
| Cà Mau | 34,8 | 37,1 | 38,4 | 45,0 |

(*) Không bao gồm số liệu của các doanh nghiệp Nhà nước Trung ương quản lý.

Excluding data of Central State owned enterprises.

235 Khối lượng hành khách luân chuyển phân theo địa phương^(*)

Volume of passengers traffic by province^()*

Triệu lượt người.km - Mill. persons.km

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 |
|--|----------------|----------------|----------------|----------------|
| CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY | 40273,6 | 45079,4 | 50641,5 | 56062,7 |
| Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta | 7595,2 | 8580,7 | 9866,6 | 11480,3 |
| Hà Nội | 3339,2 | 3739,6 | 4096,0 | 5400,0 |
| Hà Tây | 402,6 | 452,8 | 454,0 | |
| Vĩnh Phúc | 371,1 | 403,6 | 587,4 | 787,4 |
| Bắc Ninh | 122,5 | 149,7 | 202,1 | 246,3 |
| Quảng Ninh | 870,5 | 898,4 | 1192,6 | 1204,0 |
| Hải Dương | 291,0 | 377,5 | 410,5 | 530,9 |
| Hải Phòng | 598,7 | 756,0 | 899,2 | 1138,2 |
| Hưng Yên | 129,0 | 180,0 | 280,6 | 294,6 |
| Thái Bình | 463,2 | 495,7 | 504,6 | 577,7 |
| Hà Nam | 108,5 | 111,5 | 141,3 | 153,2 |
| Nam Định | 641,3 | 692,8 | 742,9 | 747,6 |
| Ninh Bình | 257,6 | 323,1 | 355,4 | 400,4 |
| Trung du và miền núi phía Bắc | 2563,6 | 2933,8 | 3265,0 | 3646,3 |
| <i>Northern midlands and mountain areas</i> | | | | |
| Hà Giang | 62,8 | 67,2 | 77,7 | 85,8 |
| Cao Bằng | 63,9 | 71,9 | 73,5 | 96,1 |
| Bắc Kạn | 116,6 | 120,4 | 123,6 | 147,6 |
| Tuyên Quang | 276,8 | 361,5 | 398,4 | 411,6 |
| Lào Cai | 84,3 | 101,7 | 117,8 | 132,7 |
| Yên Bái | 231,8 | 248,2 | 265,5 | 272,4 |
| Thái Nguyên | 284,7 | 306,2 | 339,6 | 434,2 |
| Lạng Sơn | 199,4 | 218,4 | 242,8 | 272,7 |
| Bắc Giang | 389,5 | 469,5 | 570,4 | 654,7 |
| Phú Thọ | 322,1 | 397,6 | 464,1 | 495,1 |
| Điện Biên | 90,5 | 116,8 | 133,3 | 138,9 |
| Lai Châu | 11,0 | 12,4 | 16,2 | 16,8 |
| Sơn La | 192,6 | 201,4 | 221,8 | 238,7 |
| Hòa Bình | 237,6 | 240,6 | 220,3 | 249,2 |
| Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung | 6379,2 | 7237,2 | 8413,8 | 9770,9 |
| <i>North Central and Central coastal areas</i> | | | | |
| Thanh Hóa | 304,7 | 397,7 | 463,6 | 580,4 |
| Nghệ An | 1080,1 | 1219,5 | 1526,1 | 2213,9 |
| Hà Tĩnh | 375,5 | 440,8 | 678,3 | 751,6 |
| Quảng Bình | 162,7 | 227,4 | 274,0 | 295,0 |
| Quảng Trị | 218,7 | 309,8 | 368,6 | 429,3 |
| Thừa Thiên - Huế | 534,7 | 602,6 | 699,1 | 633,5 |

504 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

235 (Tiếp theo) Khối lượng hành khách luân chuyển phân theo địa phương^(*)

(Cont.) Volume of passengers traffic by province^(*)

Triệu lượt người.km - Mill. persons.km

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 |
|---|----------------|----------------|----------------|----------------|
| Đà Nẵng | 465,0 | 522,2 | 628,2 | 731,5 |
| Quảng Nam | 415,5 | 526,5 | 486,0 | 509,4 |
| Quảng Ngãi | 291,5 | 300,2 | 348,2 | 440,2 |
| Bình Định | 975,6 | 1057,5 | 1230,0 | 1307,4 |
| Phú Yên | 470,0 | 416,3 | 437,0 | 473,9 |
| Khánh Hòa | 546,3 | 623,6 | 674,0 | 703,3 |
| Ninh Thuận | 149,7 | 162,0 | 162,7 | 244,3 |
| Bình Thuận | 389,2 | 431,1 | 438,0 | 457,2 |
| Tây Nguyên - Central Highlands | 2337,4 | 2590,0 | 2983,9 | 3155,8 |
| Kon Tum | 167,0 | 181,0 | 204,2 | 156,8 |
| Gia Lai | 395,1 | 441,1 | 531,0 | 679,1 |
| Đắk Lăk | 840,0 | 871,9 | 918,8 | 914,2 |
| Đắk Nông | 98,8 | 117,6 | 204,8 | 225,9 |
| Lâm Đồng | 836,5 | 978,4 | 1125,1 | 1179,8 |
| Đông Nam Bộ - South East | 8839,0 | 10021,1 | 12173,5 | 13122,1 |
| Bình Phước | 514,7 | 572,3 | 619,6 | 656,5 |
| Tây Ninh | 654,3 | 728,5 | 802,4 | 873,0 |
| Bình Dương | 468,7 | 655,8 | 873,7 | 1216,6 |
| Đồng Nai | 1424,5 | 1643,6 | 1758,2 | 1907,1 |
| Bà Rịa - Vũng Tàu | 1446,4 | 1625,7 | 1773,7 | 1886,6 |
| TP. Hồ Chí Minh | 4330,4 | 4795,2 | 6345,9 | 6582,3 |
| Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta | 12559,2 | 13716,6 | 13938,7 | 14887,1 |
| Long An | 591,8 | 667,3 | 849,0 | 1176,8 |
| Tiền Giang | 962,9 | 1086,3 | 1001,4 | 940,9 |
| Bến Tre | 831,1 | 864,7 | 957,8 | 968,4 |
| Trà Vinh | 413,1 | 573,0 | 610,3 | 575,7 |
| Vĩnh Long | 502,0 | 571,4 | 617,8 | 752,2 |
| Đồng Tháp | 351,7 | 331,2 | 342,6 | 527,9 |
| An Giang | 1654,5 | 1780,9 | 1600,6 | 1783,7 |
| Kiên Giang | 1200,7 | 1415,8 | 1530,0 | 1538,7 |
| Cần Thơ | 3874,1 | 4164,1 | 4199,7 | 4301,8 |
| Hậu Giang | 301,8 | 275,3 | 332,1 | 332,3 |
| Sóc Trăng | 317,8 | 353,0 | 346,8 | 401,4 |
| Bạc Liêu | 572,4 | 654,5 | 697,6 | 871,9 |
| Cà Mau | 985,3 | 979,1 | 853,0 | 715,4 |

(*) Xem ghi chú ở biểu 234 - See the note at table 234.

236 Khối lượng hành khách vận chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương^(*)

Volume of passengers carried by the road by province^()*

Triệu lượt người - Mill. persons

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 |
|---|---------------|---------------|---------------|---------------|
| CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY | 1153,8 | 1309,4 | 1451,8 | 1601,3 |
| Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta | 405,6 | 458,2 | 508,0 | 579,5 |
| Hà Nội | 335,3 | 375,5 | 413,2 | 495,8 |
| Hà Tây | 16,8 | 22,8 | 23,3 | |
| Vĩnh Phúc | 3,9 | 4,2 | 6,0 | 7,0 |
| Bắc Ninh | 2,8 | 3,4 | 3,7 | 4,1 |
| Quảng Ninh | 6,8 | 7,2 | 9,9 | 9,9 |
| Hải Dương | 4,4 | 5,5 | 5,7 | 8,2 |
| Hải Phòng | 15,1 | 18,5 | 20,5 | 26,2 |
| Hưng Yên | 2,1 | 2,5 | 3,9 | 4,1 |
| Thái Bình | 4,1 | 4,3 | 6,0 | 7,0 |
| Hà Nam | 2,5 | 2,1 | 2,5 | 2,7 |
| Nam Định | 6,1 | 6,3 | 6,7 | 7,0 |
| Ninh Bình | 5,7 | 5,9 | 6,6 | 7,5 |
| Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i> | 31,5 | 36,0 | 39,6 | 45,7 |
| Hà Giang | 0,5 | 0,6 | 0,7 | 0,8 |
| Cao Bằng | 1,1 | 0,9 | 1,0 | 1,2 |
| Bắc Kạn | 1,2 | 1,3 | 1,3 | 1,5 |
| Tuyên Quang | 3,2 | 3,6 | 2,9 | 3,6 |
| Lào Cai | 2,4 | 2,8 | 3,3 | 3,9 |
| Yên Bái | 3,5 | 4,0 | 4,3 | 4,4 |
| Thái Nguyên | 2,4 | 3,1 | 3,9 | 4,7 |
| Lạng Sơn | 3,4 | 3,6 | 4,0 | 5,1 |
| Bắc Giang | 4,7 | 5,7 | 7,5 | 9,5 |
| Phú Thọ | 2,9 | 3,4 | 3,8 | 4,2 |
| Điện Biên | 0,6 | 0,7 | 0,7 | 0,8 |
| Lai Châu | 0,4 | 0,5 | 0,7 | 0,7 |
| Sơn La | 2,0 | 2,0 | 2,1 | 2,2 |
| Hòa Bình | 3,2 | 3,8 | 3,4 | 3,1 |
| Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal areas</i> | 109,0 | 124,3 | 137,8 | 151,1 |
| Thanh Hóa | 4,4 | 5,1 | 5,9 | 7,6 |
| Nghệ An | 15,3 | 17,2 | 21,7 | 23,2 |
| Hà Tĩnh | 3,5 | 4,1 | 5,1 | 6,1 |
| Quảng Bình | 3,8 | 2,7 | 3,2 | 5,6 |
| Quảng Trị | 2,7 | 3,4 | 3,7 | 4,7 |
| Thừa Thiên - Huế | 5,1 | 10,6 | 11,1 | 11,9 |

506 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

236 (Tiếp theo) Khối lượng hành khách vận chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương^(*)

(Cont.) Volume of passengers carried by the road by province^(*)

Triệu lượt người - Mill. persons

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Đà Nẵng | 11,5 | 12,9 | 15,1 | 17,2 |
| Quảng Nam | 6,1 | 7,5 | 7,6 | 6,4 |
| Quảng Ngãi | 1,0 | 1,1 | 1,3 | 1,5 |
| Bình Định | 17,9 | 19,4 | 20,9 | 22,3 |
| Phú Yên | 7,3 | 7,4 | 7,8 | 8,3 |
| Khánh Hòa | 18,6 | 20,3 | 21,4 | 21,9 |
| Ninh Thuận | 2,4 | 2,5 | 2,4 | 3,2 |
| Bình Thuận | 9,5 | 10,2 | 10,6 | 11,2 |
| Tây Nguyên - Central Highlands | 22,4 | 24,8 | 26,9 | 34,2 |
| Kon Tum | 1,2 | 1,4 | 1,5 | 1,6 |
| Gia Lai | 3,2 | 3,4 | 3,8 | 4,8 |
| Đắk Lăk | 7,9 | 8,2 | 8,6 | 8,6 |
| Đắk Nông | 1,2 | 1,4 | 1,4 | 1,6 |
| Lâm Đồng | 8,9 | 10,4 | 11,6 | 17,6 |
| Đông Nam Bộ - South East | 291,6 | 317,0 | 360,3 | 382,9 |
| Bình Phước | 4,3 | 4,9 | 5,3 | 5,5 |
| Tây Ninh | 6,0 | 8,8 | 10,8 | 11,6 |
| Bình Dương | 6,3 | 8,9 | 12,1 | 13,8 |
| Đồng Nai | 36,7 | 41,2 | 43,4 | 47,4 |
| Bà Rịa - Vũng Tàu | 19,2 | 22,1 | 24,1 | 26,4 |
| TP. Hồ Chí Minh | 219,1 | 231,1 | 264,6 | 278,2 |
| Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta | 293,7 | 349,1 | 379,2 | 407,9 |
| Long An | 18,6 | 22,8 | 29,5 | 30,4 |
| Tiền Giang | 18,6 | 21,7 | 22,6 | 19,7 |
| Bến Tre | 16,8 | 18,2 | 20,5 | 21,0 |
| Trà Vinh | 5,3 | 4,5 | 4,9 | 5,5 |
| Vĩnh Long | 22,5 | 25,2 | 27,5 | 28,3 |
| Đồng Tháp | 10,6 | 18,3 | 19,2 | 20,4 |
| An Giang | 36,2 | 48,4 | 53,3 | 61,6 |
| Kiên Giang | 19,9 | 21,0 | 22,4 | 21,9 |
| Cần Thơ | 61,1 | 65,7 | 66,7 | 67,0 |
| Hậu Giang | 27,8 | 39,0 | 42,9 | 46,1 |
| Sóc Trăng | 17,1 | 18,9 | 19,3 | 23,6 |
| Bạc Liêu | 20,2 | 24,3 | 27,2 | 33,1 |
| Cà Mau | 19,0 | 21,1 | 23,2 | 29,2 |

(*) Xem ghi chú ở biểu 234 - See the note at table 234.

237 Khối lượng hành khách luân chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương^(*)

Volume of passengers traffic by the road by province^()*

Triệu lượt người.km - Mill. persons.km

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 |
|--|----------------|----------------|----------------|----------------|
| CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY | 37550,3 | 42382,4 | 48035,1 | 53384,2 |
| Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta | 7495,2 | 8462,0 | 9769,8 | 11380,9 |
| Hà Nội | 3339,3 | 3739,6 | 4096,0 | 5395,0 |
| Hà Tây | 392,9 | 442,0 | 451,4 | |
| Vĩnh Phúc | 371,1 | 403,6 | 587,4 | 787,4 |
| Bắc Ninh | 122,3 | 149,4 | 200,9 | 244,7 |
| Quảng Ninh | 809,9 | 822,0 | 1134,9 | 1145,1 |
| Hải Dương | 291,0 | 377,5 | 410,5 | 530,9 |
| Hải Phòng | 570,1 | 725,8 | 864,8 | 1106,2 |
| Hưng Yên | 128,3 | 179,3 | 280,2 | 294,1 |
| Thái Bình | 463,2 | 495,7 | 504,6 | 577,7 |
| Hà Nam | 108,5 | 111,5 | 141,1 | 152,9 |
| Nam Định | 641,3 | 692,8 | 742,9 | 746,9 |
| Ninh Bình | 257,3 | 322,8 | 355,1 | 400,0 |
| Trung du và miền núi phía Bắc | | | | |
| Northern midlands and mountain areas | 2553,3 | 2921,0 | 3249,9 | 3625,5 |
| Hà Giang | 62,8 | 67,2 | 77,7 | 85,8 |
| Cao Bằng | 63,9 | 71,9 | 73,5 | 95,9 |
| Bắc Kạn | 115,9 | 119,8 | 122,6 | 146,2 |
| Tuyên Quang | 274,6 | 356,9 | 393,7 | 401,5 |
| Lào Cai | 84,1 | 101,5 | 117,3 | 132,4 |
| Yên Bái | 227,5 | 244,6 | 262,2 | 269,6 |
| Thái Nguyên | 284,6 | 306,1 | 339,5 | 433,5 |
| Lạng Sơn | 199,4 | 218,4 | 242,8 | 272,7 |
| Bắc Giang | 389,5 | 469,5 | 570,3 | 654,6 |
| Phú Thọ | 322,2 | 397,6 | 464,1 | 495,0 |
| Điện Biên | 90,5 | 116,8 | 133,3 | 138,9 |
| Lai Châu | 11,0 | 12,4 | 16,2 | 16,8 |
| Sơn La | 190,4 | 198,7 | 219,5 | 237,6 |
| Hòa Bình | 236,9 | 239,6 | 217,2 | 245,0 |
| Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung | | | | |
| North Central and Central coastal areas | 6327,0 | 7185,0 | 8368,9 | 9728,0 |
| Thanh Hóa | 304,0 | 396,3 | 462,7 | 579,4 |
| Nghệ An | 1074,5 | 1214,2 | 1523,4 | 2211,6 |
| Hà Tĩnh | 375,3 | 440,7 | 678,2 | 751,4 |
| Quảng Bình | 151,3 | 218,0 | 261,6 | 288,3 |
| Quảng Trị | 213,5 | 300,9 | 368,0 | 429,3 |
| Thừa Thiên - Huế | 521,5 | 592,6 | 690,7 | 626,5 |

508 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

237 (Tiếp theo) Khối lượng hành khách luân chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương^(*)

(Cont.) Volume of passengers traffic by the road by province^(*)

Triệu lượt người.km - Mill. persons.km

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 |
|---|----------------|----------------|----------------|----------------|
| Đà Nẵng | 464,1 | 521,3 | 625,5 | 730,7 |
| Quảng Nam | 413,7 | 523,9 | 483,1 | 494,9 |
| Quảng Ngãi | 288,6 | 297,1 | 345,3 | 438,0 |
| Bình Định | 970,5 | 1052,6 | 1227,9 | 1306,5 |
| Phú Yên | 469,8 | 416,2 | 436,9 | 473,7 |
| Khánh Hòa | 541,3 | 618,3 | 664,9 | 696,2 |
| Ninh Thuận | 149,7 | 162,0 | 162,7 | 244,3 |
| Bình Thuận | 389,2 | 431,1 | 438,0 | 457,2 |
| Tây Nguyên - Central Highlands | 2331,0 | 2583,9 | 2978,6 | 3152,7 |
| Kon Tum | 167,0 | 181,0 | 204,2 | 156,8 |
| Gia Lai | 395,0 | 441,1 | 531,0 | 679,1 |
| Đắk Lăk | 840,0 | 871,9 | 918,4 | 913,9 |
| Đắk Nông | 98,8 | 117,6 | 204,8 | 225,6 |
| Lâm Đồng | 830,2 | 972,3 | 1120,2 | 1177,3 |
| Đông Nam Bộ - South East | 8735,9 | 9911,8 | 12058,5 | 13037,6 |
| Bình Phước | 514,7 | 572,3 | 619,6 | 656,5 |
| Tây Ninh | 654,3 | 728,5 | 801,9 | 872,5 |
| Bình Dương | 467,6 | 654,3 | 872,1 | 1214,7 |
| Đồng Nai | 1410,3 | 1621,2 | 1738,9 | 1901,1 |
| Bà Rịa - Vũng Tàu | 1385,8 | 1561,0 | 1707,0 | 1861,5 |
| TP. Hồ Chí Minh | 4303,2 | 4774,5 | 6319,0 | 6531,3 |
| Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta | 10107,9 | 11318,7 | 11609,4 | 12459,5 |
| Long An | 523,6 | 629,5 | 814,3 | 1148,2 |
| Tiền Giang | 950,1 | 1072,5 | 987,4 | 924,0 |
| Bến Tre | 583,2 | 605,3 | 711,4 | 711,2 |
| Trà Vinh | 383,8 | 511,5 | 551,3 | 562,3 |
| Vĩnh Long | 472,1 | 550,3 | 598,4 | 716,1 |
| Đồng Tháp | 253,8 | 315,2 | 320,2 | 503,1 |
| An Giang | 1495,5 | 1676,3 | 1517,7 | 1692,5 |
| Kiên Giang | 854,6 | 1040,7 | 1129,9 | 1094,2 |
| Cần Thơ | 2992,7 | 3186,2 | 3199,4 | 3302,8 |
| Hậu Giang | 256,2 | 235,2 | 291,7 | 254,2 |
| Sóc Trăng | 277,0 | 310,6 | 301,1 | 355,6 |
| Bạc Liêu | 513,6 | 578,5 | 618,2 | 770,1 |
| Cà Mau | 551,7 | 606,9 | 568,4 | 425,2 |

(*) Xem ghi chú ở biểu 234 - See the note at table 234.

238 Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo ngành vận tải
Volume of freight by types of transport

| Tổng số <i>Total</i> | Chia ra - Of which | | | | |
|--|-----------------------------|-------------------------|--------------------------------------|---|-------------------------------------|
| | Đường sắt <i>Railway</i> | Đường bộ <i>Road</i> | Đường sông <i>Inland waterway</i> | Đường biển <i>Maritime transport</i> | Đường hàng không <i>Aviation</i> |
| Nghìn tấn - <i>Thous. tons</i> | | | | | |
| 2000 | 223823,0 | 6258,2 | 144571,8 | 57395,3 | 15552,5 |
| 2001 | 252146,0 | 6456,7 | 164013,7 | 64793,5 | 16815,3 |
| 2002 | 292869,2 | 7051,9 | 192322,0 | 74931,5 | 18491,8 |
| 2003 | 347232,7 | 8385,0 | 225296,7 | 86012,7 | 27448,6 |
| 2004 | 403002,2 | 8873,6 | 264761,6 | 97936,8 | 31332,0 |
| 2005 | 460146,3 | 8786,6 | 298051,3 | 111145,9 | 42051,5 |
| 2006 | 513575,1 | 9153,2 | 338623,3 | 122984,4 | 42693,4 |
| 2007 | 596800,9 | 9050,0 | 403361,8 | 135282,8 | 48976,7 |
| 2008 | 653235,3 | 8481,1 | 455898,4 | 133027,9 | 55696,5 |
| Sơ bộ - <i>Prel. 2009</i> | 699810,0 | 8068,1 | 494649,8 | 135688,4 | 61266,1 |
| Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i> | | | | | |
| 2000 | 110,1 | 121,6 | 110,8 | 105,2 | 119,6 |
| 2001 | 112,7 | 103,2 | 113,4 | 112,9 | 108,1 |
| 2002 | 116,2 | 109,2 | 117,3 | 115,6 | 110,0 |
| 2003 | 118,6 | 118,9 | 117,1 | 114,8 | 148,4 |
| 2004 | 116,1 | 105,8 | 117,5 | 113,9 | 114,1 |
| 2005 | 114,2 | 99,0 | 112,6 | 113,5 | 134,2 |
| 2006 | 111,6 | 104,2 | 113,6 | 110,7 | 101,5 |
| 2007 | 116,2 | 98,9 | 119,1 | 110,0 | 114,7 |
| 2008 | 109,5 | 93,7 | 113,0 | 98,3 | 113,7 |
| Sơ bộ - <i>Prel. 2009</i> | 107,1 | 95,1 | 108,5 | 102,0 | 110,0 |

510 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

239 Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo ngành vận tải
Volume of freight traffic by types of transport

| Tổng số <i>Total</i> | Chia ra - Of which | | | | |
|--|-----------------------------|-------------------------|--------------------------------------|---|-------------------------------------|
| | Đường sắt <i>Railway</i> | Đường bộ <i>Road</i> | Đường sông <i>Inland waterway</i> | Đường biển <i>Maritime transport</i> | Đường hàng không <i>Aviation</i> |
| Triệu tấn.km - Mill. tons.km | | | | | |
| 2000 | 55629,7 | 1955,0 | 7969,9 | 14346,1 | 31244,6 |
| 2001 | 63164,4 | 2054,4 | 9184,9 | 16937,1 | 34829,8 |
| 2002 | 69417,9 | 2391,5 | 10667,6 | 15936,9 | 40250,1 |
| 2003 | 80029,5 | 2725,4 | 12338,0 | 15492,3 | 49263,2 |
| 2004 | 90504,8 | 2745,3 | 14938,8 | 16415,1 | 56169,8 |
| 2005 | 100728,3 | 2949,3 | 17668,3 | 17999,0 | 61872,4 |
| 2006 | 113550,0 | 3446,6 | 20537,1 | 18843,7 | 70453,2 |
| 2007 | 134883,0 | 3882,5 | 24646,9 | 22235,6 | 83838,1 |
| 2008 | 172859,1 | 4170,9 | 27968,0 | 24867,8 | 115556,8 |
| Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2009 | 194949,7 | 3805,1 | 30261,4 | 25365,2 | 135201,4 |
| Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i> | | | | | |
| 2000 | 111,1 | 135,2 | 112,9 | 103,8 | 113,1 |
| 2001 | 113,5 | 105,1 | 115,2 | 118,1 | 111,5 |
| 2002 | 109,9 | 116,4 | 116,1 | 94,1 | 115,6 |
| 2003 | 115,3 | 114,0 | 115,7 | 97,2 | 122,4 |
| 2004 | 113,1 | 100,7 | 121,1 | 106,0 | 114,0 |
| 2005 | 111,3 | 107,4 | 118,3 | 109,6 | 110,2 |
| 2006 | 112,7 | 116,9 | 116,2 | 104,7 | 113,9 |
| 2007 | 118,8 | 112,6 | 120,0 | 118,0 | 119,0 |
| 2008 | 128,2 | 107,4 | 113,5 | 111,8 | 137,8 |
| Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2009 | 112,8 | 91,2 | 108,2 | 102,0 | 117,0 |

240 Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo khu vực vận tải
Volume of freight by transport sector

| Tổng số <i>Total</i> | Chia ra - Of which | |
|--|-------------------------------|-------------------------------|
| | Trong nước <i>Domestic</i> | Ngoài nước <i>Overseas</i> |
| Nghìn tấn - <i>Thous. tons</i> | | |
| 2000 | 223823,0 | 214831,5 |
| 2001 | 252146,0 | 241430,9 |
| 2002 | 292869,2 | 280509,5 |
| 2003 | 347232,7 | 326940,8 |
| 2004 | 403002,2 | 380278,4 |
| 2005 | 460146,3 | 426060,6 |
| 2006 | 513575,1 | 459639,7 |
| 2007 | 596800,9 | 546289,7 |
| 2008 | 653235,3 | 610775,0 |
| Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2009 | 699810,0 | 655022,2 |
| Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % | | |
| <i>Index (Previous year = 100) - %</i> | | |
| 2000 | 110,1 | 109,4 |
| 2001 | 112,7 | 112,4 |
| 2002 | 116,2 | 116,2 |
| 2003 | 118,6 | 116,6 |
| 2004 | 116,1 | 116,3 |
| 2005 | 114,2 | 112,0 |
| 2006 | 111,6 | 107,9 |
| 2007 | 116,2 | 118,9 |
| 2008 | 109,5 | 111,8 |
| Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2009 | 107,1 | 107,2 |

512 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

241 Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo khu vực vận tải
Volume of freight traffic by transport sector

| | Tổng số - Total | Chia ra - Of which | |
|--|-----------------|------------------------|------------------------|
| | | Trong nước Domestic | Ngoài nước Overseas |
| Triệu tấn.km - Mill. tons.km | | | |
| 2000 | 55629,7 | 32484,5 | 23145,2 |
| 2001 | 63164,4 | 34148,7 | 29015,7 |
| 2002 | 69417,9 | 37736,6 | 31681,3 |
| 2003 | 80029,5 | 39871,9 | 40157,6 |
| 2004 | 90504,8 | 43487,0 | 47017,8 |
| 2005 | 100728,3 | 39605,2 | 61123,1 |
| 2006 | 113550,0 | 35638,2 | 77911,8 |
| 2007 | 134883,0 | 43162,5 | 91720,5 |
| 2008 | 172859,1 | 59982,1 | 112877,0 |
| Sơ bộ - Prel. 2009 | 194949,7 | 62294,9 | 132654,8 |
| Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % | | | |
| <i>Index (Previous year = 100) - %</i> | | | |
| 2000 | 111,1 | 104,8 | 121,4 |
| 2001 | 113,5 | 105,1 | 125,4 |
| 2002 | 109,9 | 110,5 | 109,2 |
| 2003 | 115,3 | 105,7 | 126,8 |
| 2004 | 113,1 | 109,1 | 117,1 |
| 2005 | 111,3 | 91,1 | 130,0 |
| 2006 | 112,7 | 90,0 | 127,5 |
| 2007 | 118,8 | 121,1 | 117,7 |
| 2008 | 128,2 | 139,0 | 123,1 |
| Sơ bộ - Prel. 2009 | 112,8 | 103,9 | 117,5 |

242 Khối lượng hàng hoá vận chuyển
phân theo thành phần kinh tế
Volume of freight by types of ownership

| Total | Chia ra - Of which | | | | | Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i> |
|--|-------------------------------------|----------------------------|------------------------------|---|------------------------------|---|
| | Kinh tế Nhà nước <i>State</i> | Chia ra - Of which | | Kinh tế ngoài Nhà nước <i>Non-state</i> | | |
| | Trung ương <i>Central</i> | Địa phương <i>Local</i> | Nhà nước <i>Non-state</i> | Nhà nước <i>Non-state</i> | Nhà nước <i>Non-state</i> | |
| Nghìn tấn - Thous. tons | | | | | | |
| 2000 | 223823,0 | 40014,0 | 29496,3 | 10517,7 | 183809,0 | |
| 2001 | 252146,0 | 48158,9 | 32495,6 | 15663,3 | 201835,6 | 2151,5 |
| 2002 | 292869,2 | 55953,4 | 36907,0 | 19046,4 | 234410,5 | 2505,3 |
| 2003 | 347232,7 | 58009,6 | 38129,9 | 19879,7 | 277780,5 | 11442,6 |
| 2004 | 403002,2 | 65449,6 | 42849,0 | 22600,6 | 324911,5 | 12641,1 |
| 2005 | 460146,3 | 75961,6 | 48869,8 | 27091,8 | 376739,5 | 7445,2 |
| 2006 | 513575,1 | 84726,5 | 52684,8 | 32041,7 | 423539,0 | 5309,6 |
| 2007 | 596800,9 | 92070,9 | 56870,9 | 35200,0 | 500700,0 | 4030,0 |
| 2008 | 653235,3 | 94065,9 | 58591,4 | 35474,5 | 555853,5 | 3316,0 |
| Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i> | | | | | | |
| 2000 | 110,1 | 116,4 | 123,0 | 101,2 | 108,9 | |
| 2001 | 112,7 | 120,4 | 110,2 | 148,9 | 109,8 | |
| 2002 | 116,2 | 116,2 | 113,6 | 121,6 | 116,1 | 116,4 |
| 2003 | 118,6 | 103,7 | 103,3 | 104,4 | 118,5 | 456,7 |
| 2004 | 116,1 | 112,8 | 112,4 | 113,7 | 117,0 | 110,5 |
| 2005 | 114,2 | 116,1 | 114,1 | 119,9 | 116,0 | 58,9 |
| 2006 | 111,6 | 111,5 | 107,8 | 118,3 | 112,4 | 71,3 |
| 2007 | 116,2 | 108,7 | 107,9 | 109,9 | 118,2 | 75,9 |
| 2008 | 109,5 | 102,2 | 103,0 | 100,8 | 111,0 | 82,3 |

514 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

243 Khối lượng hàng hoá luân chuyển

phân theo thành phần kinh tế

Volume of freight traffic by types of ownership

| Tổng số <i>Total</i> | Chia ra - Of which | | | | | Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i> |
|--|-------------------------------------|----------------------------|------------------------------|---|---------|---|
| | Kinh tế Nhà nước <i>State</i> | Chia ra - Of which | | Kinh tế ngoài Nhà nước <i>Non-state</i> | | |
| | Trung ương <i>Central</i> | Địa phương <i>Local</i> | Nhà nước <i>Non-state</i> | | | |
| Triệu tấn.km - Mill. tons.km | | | | | | |
| 2000 | 55629,7 | 40932,9 | 37142,7 | 3790,2 | 14696,8 | |
| 2001 | 63164,4 | 46697,2 | 42038,9 | 4658,4 | 14762,9 | 1704,3 |
| 2002 | 69417,9 | 51776,1 | 45796,7 | 5979,4 | 15831,2 | 1810,6 |
| 2003 | 80029,5 | 54072,3 | 48769,5 | 5302,8 | 17547,4 | 8409,8 |
| 2004 | 90504,8 | 60364,0 | 54053,8 | 6310,2 | 20009,5 | 10131,3 |
| 2005 | 100728,3 | 64066,4 | 57556,1 | 6510,3 | 30570,2 | 6091,7 |
| 2006 | 113550,0 | 70759,5 | 64505,7 | 6253,8 | 38493,4 | 4297,1 |
| 2007 | 134883,0 | 88126,0 | 80926,0 | 7200,0 | 42057,0 | 4700,0 |
| 2008 | 172859,1 | 120213,0 | 110878,6 | 9334,4 | 48449,0 | 4197,1 |
| Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % | | | | | | |
| <i>Index (Previous year = 100) - %</i> | | | | | | |
| 2000 | 111,1 | 113,2 | 123,0 | 63,5 | 105,8 | |
| 2001 | 113,5 | 114,1 | 113,2 | 122,9 | 100,4 | |
| 2002 | 109,9 | 110,9 | 108,9 | 128,4 | 107,2 | 106,2 |
| 2003 | 115,3 | 104,4 | 106,5 | 88,7 | 110,8 | 464,5 |
| 2004 | 113,1 | 111,6 | 110,8 | 119,0 | 114,0 | 120,5 |
| 2005 | 111,3 | 106,1 | 106,5 | 103,2 | 152,8 | 60,1 |
| 2006 | 112,7 | 110,4 | 112,1 | 96,1 | 125,9 | 70,5 |
| 2007 | 118,8 | 124,5 | 125,5 | 115,1 | 109,3 | 109,4 |
| 2008 | 128,2 | 136,4 | 137,0 | 129,6 | 115,2 | 89,3 |

244 Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo địa phương^(*)
 Volume of freight by province^(*)

Nghìn tấn - Thous. tons

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 |
|--|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY | 411276,5 | 460890,3 | 539930,0 | 594643,9 |
| Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta | 137567,3 | 153655,3 | 191553,8 | 207117,6 |
| Hà Nội | 22781,0 | 27494,9 | 33149,2 | 56552,4 |
| Hà Tây | 18062,0 | 20806,0 | 21843,0 | |
| Vĩnh Phúc | 6335,0 | 7418,8 | 10263,0 | 10877,3 |
| Bắc Ninh | 16123,1 | 15258,0 | 16908,6 | 16980,7 |
| Quảng Ninh | 9034,0 | 9976,0 | 13238,2 | 11196,2 |
| Hải Dương | 13231,0 | 16320,0 | 20396,0 | 22413,1 |
| Hải Phòng | 19286,5 | 19760,8 | 28313,8 | 35812,4 |
| Hưng Yên | 5979,0 | 6777,0 | 9692,0 | 10407,0 |
| Thái Bình | 7121,7 | 7183,8 | 7818,1 | 8700,0 |
| Hà Nam | 3122,0 | 4500,0 | 5447,9 | 5423,5 |
| Nam Định | 7988,0 | 8609,0 | 9480,0 | 10994,0 |
| Ninh Bình | 8504,0 | 9551,0 | 15004,0 | 17761,0 |
| Trung du và miền núi phía Bắc | | | | |
| Northern midlands and mountain areas | 42183,4 | 46686,0 | 56989,6 | 61945,3 |
| Hà Giang | 536,9 | 566,8 | 691,0 | 755,0 |
| Cao Bằng | 1479,0 | 1640,0 | 1824,0 | 2165,1 |
| Bắc Kan | 1368,0 | 1425,0 | 1563,0 | 1936,6 |
| Tuyên Quang | 5997,0 | 5210,0 | 5852,2 | 6619,0 |
| Lào Cai | 627,7 | 768,5 | 989,0 | 1226,0 |
| Yên Bái | 3516,0 | 3890,0 | 4119,0 | 4368,0 |
| Thái Nguyên | 7358,2 | 7942,0 | 9597,0 | 10314,0 |
| Lạng Sơn | 1509,0 | 1640,0 | 1883,0 | 2263,0 |
| Bắc Giang | 4985,0 | 5260,6 | 6215,0 | 7036,0 |
| Phú Thọ | 9120,9 | 12257,1 | 17887,0 | 18027,6 |
| Điện Biên | 753,2 | 821,0 | 709,4 | 736,0 |
| Lai Châu | 435,5 | 510,0 | 591,0 | 683,0 |
| Sơn La | 2082,0 | 2196,0 | 2371,0 | 2578,0 |
| Hòa Bình | 2415,0 | 2559,0 | 2698,0 | 3238,0 |
| Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung | | | | |
| North Central and Central coastal areas | 92370,1 | 102259,7 | 109875,3 | 122506,4 |
| Thanh Hóa | 12629,0 | 14631,0 | 16751,0 | 18785,0 |
| Nghệ An | 18274,0 | 21090,0 | 22567,7 | 24855,0 |
| Hà Tĩnh | 6889,0 | 8102,9 | 8773,8 | 10480,0 |
| Quảng Bình | 6221,0 | 5070,0 | 5487,0 | 6499,0 |
| Quảng Trị | 3139,1 | 3006,0 | 3171,0 | 4019,0 |
| Thừa Thiên - Huế | 4661,0 | 4729,0 | 5098,4 | 5772,9 |

244 (Tiếp theo) Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo địa phương^(*)

(Cont.) Volume of freight by province^(*)

Nghìn tấn - Thous. tons

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 |
|---|----------------|----------------|-----------------|-----------------|
| Đà Nẵng | 14914,0 | 15688,3 | 15018,0 | 16161,5 |
| Quảng Nam | 3247,0 | 3688,6 | 4427,0 | 4756,0 |
| Quảng Ngãi | 1146,0 | 2040,0 | 2694,0 | 2645,0 |
| Bình Định | 5813,0 | 6581,0 | 6997,0 | 7342,0 |
| Phú Yên | 3943,0 | 4524,0 | 4899,0 | 5499,0 |
| Khánh Hòa | 8024,0 | 8842,0 | 9177,4 | 10465,0 |
| Ninh Thuận | 1312,0 | 1885,0 | 2114,0 | 2376,0 |
| Bình Thuận | 2158,0 | 2382,0 | 2700,0 | 2851,0 |
| Tây Nguyên - Central Highlands | 8820,5 | 10844,1 | 12963,2 | 16189,2 |
| Kon Tum | 1032,0 | 1428,0 | 1738,0 | 1794,0 |
| Gia Lai | 2636,0 | 3113,0 | 3696,0 | 5506,0 |
| Đắk Lăk | 2378,0 | 2910,0 | 3728,6 | 4507,0 |
| Đắk Nông | 399,0 | 431,0 | 461,0 | 530,2 |
| Lâm Đồng | 2375,5 | 2962,1 | 3339,6 | 3852,0 |
| Đông Nam Bộ - South East | 71007,0 | 83130,4 | 103796,9 | 113913,7 |
| Bình Phước | 913,0 | 1006,8 | 1127,0 | 1165,0 |
| Tây Ninh | 5670,0 | 6327,0 | 6451,7 | 7520,0 |
| Bình Dương | 6680,0 | 11656,0 | 15598,0 | 17996,1 |
| Đồng Nai | 18482,0 | 22198,6 | 25261,8 | 26406,0 |
| Bà Rịa - Vũng Tàu | 5426,0 | 5667,0 | 6017,0 | 7128,6 |
| TP. Hồ Chí Minh | 33836,0 | 36275,0 | 49341,4 | 53698,0 |
| Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta | 59328,2 | 64314,8 | 64751,2 | 72971,7 |
| Long An | 7293,0 | 7880,0 | 11537,2 | 12972,0 |
| Tiền Giang | 5443,0 | 5690,0 | 6332,8 | 7394,0 |
| Bến Tre | 2640,0 | 2746,0 | 3005,2 | 3049,7 |
| Trà Vinh | 5298,2 | 5776,8 | 5589,4 | 4770,0 |
| Vĩnh Long | 3022,0 | 3310,0 | 3520,0 | 3956,0 |
| Đồng Tháp | 2428,0 | 2576,0 | 3341,0 | 2836,0 |
| An Giang | 14845,0 | 15729,6 | 9509,0 | 15503,0 |
| Kiên Giang | 3664,0 | 4127,2 | 4127,2 | 4730,0 |
| Cần Thơ | 5995,0 | 6780,0 | 8268,0 | 7938,0 |
| Hậu Giang | 3684,0 | 3933,0 | 4292,3 | 4594,0 |
| Sóc Trăng | 2708,0 | 2844,0 | 2227,1 | 3130,9 |
| Bạc Liêu | 1624,0 | 2181,0 | 2429,1 | 1551,0 |
| Cà Mau | 684,0 | 741,2 | 572,9 | 547,1 |

(*) Xem ghi chú ở biểu 234 - See the note at table 234.

245 Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo địa phương^(*)
Volume of freight traffic by province^()*

Triệu tấn.km - Mill. tons.km

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 |
|--|----------------|----------------|----------------|----------------|
| CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY | 43172,2 | 49044,3 | 53956,9 | 61980,5 |
| Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta | 16235,5 | 18567,5 | 21050,6 | 25778,7 |
| Hà Nội | 2719,5 | 3151,0 | 2542,9 | 4044,8 |
| Hà Tây | 935,7 | 1158,7 | 1116,0 | |
| Vĩnh Phúc | 258,6 | 359,0 | 592,7 | 641,3 |
| Bắc Ninh | 446,4 | 599,7 | 762,2 | 934,0 |
| Quảng Ninh | 1080,2 | 1442,9 | 1621,9 | 1494,3 |
| Hải Dương | 806,5 | 1018,6 | 1592,3 | 1557,5 |
| Hải Phòng | 6134,5 | 6361,0 | 7641,9 | 9998,2 |
| Hưng Yên | 211,0 | 249,0 | 387,1 | 424,8 |
| Thái Bình | 1731,6 | 1967,8 | 2219,8 | 2873,7 |
| Hà Nam | 192,9 | 250,0 | 298,5 | 256,5 |
| Nam Định | 1150,3 | 1327,0 | 1464,9 | 1926,5 |
| Ninh Bình | 568,3 | 682,8 | 810,4 | 1627,1 |
| Trung du và miền núi phía Bắc | | | | |
| <i>Northern midlands and mountain areas</i> | 1576,3 | 1994,6 | 2436,5 | 2917,1 |
| Hà Giang | 16,3 | 17,9 | 21,5 | 27,2 |
| Cao Bằng | 58,3 | 59,7 | 68,3 | 81,1 |
| Bắc Kan | 20,3 | 21,4 | 24,1 | 29,9 |
| Tuyên Quang | 247,0 | 297,9 | 386,4 | 448,5 |
| Lào Cai | 13,6 | 16,6 | 22,6 | 30,1 |
| Yên Bái | 65,8 | 73,6 | 77,9 | 79,8 |
| Thái Nguyên | 257,2 | 268,0 | 302,0 | 357,2 |
| Lạng Sơn | 46,6 | 49,9 | 56,3 | 78,7 |
| Bắc Giang | 137,7 | 162,0 | 192,2 | 206,4 |
| Phú Thọ | 389,7 | 566,8 | 861,1 | 1097,1 |
| Điện Biên | 29,0 | 132,0 | 40,9 | 53,2 |
| Lai Châu | 16,6 | 19,2 | 21,4 | 24,7 |
| Sơn La | 198,6 | 214,6 | 244,6 | 261,0 |
| Hòa Bình | 79,6 | 95,0 | 117,2 | 142,2 |
| Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung | | | | |
| <i>North Central and Central coastal areas</i> | 8164,2 | 9019,7 | 9364,1 | 9660,6 |
| Thanh Hóa | 800,0 | 991,0 | 1127,1 | 1286,5 |
| Nghệ An | 987,7 | 1131,9 | 1211,5 | 1267,4 |
| Hà Tĩnh | 151,4 | 157,8 | 150,7 | 188,4 |
| Quảng Bình | 261,2 | 201,1 | 276,6 | 292,5 |
| Quảng Trị | 158,2 | 189,3 | 195,3 | 263,2 |
| Thừa Thiên - Huế | 190,3 | 216,3 | 262,6 | 288,6 |

245 (Tiếp theo) Khối lượng hàng hóa luân chuyển phân theo địa phương^(*)

(Cont.) Volume of freight traffic by province^(*)

Triệu tấn.km - Mill. tons.km

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 |
|---|----------------|----------------|----------------|----------------|
| Đà Nẵng | 2175,9 | 2201,0 | 1916,7 | 2078,5 |
| Quảng Nam | 216,4 | 241,6 | 285,3 | 351,5 |
| Quảng Ngãi | 380,7 | 417,5 | 513,1 | 543,9 |
| Bình Định | 907,6 | 1070,2 | 1051,2 | 901,9 |
| Phú Yên | 345,1 | 322,0 | 346,8 | 336,2 |
| Khánh Hòa | 1295,1 | 1533,2 | 1629,7 | 1423,0 |
| Ninh Thuận | 156,2 | 193,5 | 213,8 | 241,0 |
| Bình Thuận | 138,3 | 153,2 | 183,7 | 198,0 |
| Tây Nguyên - Central Highlands | 1058,7 | 1330,0 | 1509,3 | 2058,1 |
| Kon Tum | 52,9 | 71,2 | 92,5 | 124,0 |
| Gia Lai | 451,0 | 522,6 | 424,4 | 796,0 |
| Đắk Lăk | 273,3 | 334,5 | 539,6 | 639,9 |
| Đắk Nông | 36,9 | 40,3 | 43,5 | 50,0 |
| Lâm Đồng | 244,6 | 361,4 | 409,3 | 448,2 |
| Đông Nam Bộ - South East | 11486,6 | 13248,4 | 14213,2 | 15789,0 |
| Bình Phước | 53,8 | 59,7 | 68,3 | 73,5 |
| Tây Ninh | 426,3 | 501,4 | 510,1 | 556,5 |
| Bình Dương | 316,5 | 526,0 | 688,4 | 799,4 |
| Đồng Nai | 1056,0 | 1229,3 | 1504,7 | 1487,8 |
| Bà Rịa - Vũng Tàu | 630,0 | 655,0 | 704,7 | 869,4 |
| TP. Hồ Chí Minh | 9004,0 | 10277,0 | 10737,1 | 12002,4 |
| Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta | 4650,9 | 4884,1 | 5383,2 | 5777,0 |
| Long An | 416,0 | 368,4 | 445,0 | 483,2 |
| Tiền Giang | 485,8 | 551,4 | 589,9 | 690,1 |
| Bến Tre | 257,0 | 269,9 | 296,1 | 308,5 |
| Trà Vinh | 367,6 | 277,0 | 211,5 | 293,1 |
| Vĩnh Long | 137,5 | 152,0 | 157,4 | 183,1 |
| Đồng Tháp | 242,6 | 258,9 | 336,7 | 308,0 |
| An Giang | 986,8 | 1043,1 | 1254,3 | 1759,6 |
| Kiên Giang | 443,9 | 509,5 | 509,5 | 476,3 |
| Cần Thơ | 762,8 | 784,7 | 1018,1 | 804,2 |
| Hậu Giang | 133,2 | 188,4 | 123,3 | 127,3 |
| Sóc Trăng | 150,0 | 158,3 | 119,3 | 161,9 |
| Bạc Liêu | 157,6 | 194,2 | 210,1 | 89,9 |
| Cà Mau | 110,1 | 128,3 | 112,0 | 91,8 |

(*) Xem ghi chú ở biểu 234 - See the note at table 234.

246 Khối lượng hàng hoá vận chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương^(*)

Volume of freight by the road by province^()*

Nghìn tấn - Thous. tons

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 |
|--|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY | 294718,0 | 334836,3 | 399595,4 | 447548,3 |
| Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta | 89133,4 | 102720,0 | 131476,9 | 148108,1 |
| Hà Nội | 16634,0 | 20459,8 | 32210,0 | 55203,2 |
| Hà Tây | 15350,0 | 17254,0 | 18520,0 | |
| Vĩnh Phúc | 4889,0 | 5866,8 | 7360,0 | 8449,3 |
| Bắc Ninh | 6085,5 | 7606,8 | 7850,7 | 8855,7 |
| Quảng Ninh | 6811,0 | 7551,0 | 9056,6 | 9962,2 |
| Hải Dương | 5917,0 | 7857,0 | 8142,0 | 9925,1 |
| Hải Phòng | 12935,5 | 13519,9 | 19881,0 | 23201,1 |
| Hưng Yên | 5308,0 | 5181,0 | 7225,0 | 8782,0 |
| Thái Bình | 4817,4 | 4720,7 | 4772,9 | 5498,0 |
| Hà Nam | 2412,0 | 3700,0 | 4525,7 | 5023,5 |
| Nam Định | 3136,0 | 3346,0 | 3676,0 | 4022,0 |
| Ninh Bình | 4838,0 | 5657,0 | 8257,0 | 9186,0 |
| Trung du và miền núi phía Bắc | | | | |
| <i>Northern midlands and mountain areas</i> | 38659,6 | 42097,6 | 50024,4 | 56339,7 |
| Hà Giang | 536,9 | 566,8 | 682,0 | 755,0 |
| Cao Bằng | 1479,0 | 1640,0 | 1824,0 | 2165,0 |
| Bắc Kan | 1342,0 | 1399,0 | 1563,0 | 1936,6 |
| Tuyên Quang | 5906,0 | 5162,0 | 5852,0 | 6521,0 |
| Lào Cai | 616,8 | 741,8 | 983,0 | 1223,0 |
| Yên Bái | 3307,0 | 3606,0 | 3871,0 | 4109,0 |
| Thái Nguyên | 7346,2 | 7936,0 | 9594,0 | 10294,0 |
| Lạng Sơn | 1509,0 | 1640,0 | 1878,0 | 2263,0 |
| Bắc Giang | 4236,0 | 4469,0 | 5390,0 | 6045,0 |
| Phú Thọ | 6830,0 | 8982,0 | 12225,0 | 14022,1 |
| Điện Biên | 753,2 | 821,0 | 709,4 | 736,0 |
| Lai Châu | 435,5 | 510,0 | 591,0 | 683,0 |
| Sơn La | 2022,0 | 2150,0 | 2332,0 | 2543,0 |
| Hòa Bình | 2340,0 | 2474,0 | 2530,0 | 3044,0 |
| Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung | | | | |
| <i>North Central and Central coastal areas</i> | 85168,6 | 94427,6 | 101395,8 | 113661,4 |
| Thanh Hóa | 8979,0 | 10733,0 | 12455,0 | 13906,0 |
| Nghệ An | 17836,0 | 20599,0 | 21884,0 | 24002,0 |
| Hà Tĩnh | 6470,0 | 7571,0 | 8347,8 | 9952,0 |
| Quảng Bình | 5525,0 | 4572,0 | 5023,0 | 6069,0 |
| Quảng Trị | 2997,6 | 2950,0 | 3069,0 | 3960,0 |
| Thừa Thiên - Huế | 4526,0 | 4503,0 | 4871,0 | 5552,9 |

246 (Tiếp theo) Khối lượng hàng hóa vận chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương^(*)

(Cont.) Volume of freight by the road by province^(*)

Nghìn tấn - Thous. tons

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 |
|---|----------------|----------------|----------------|----------------|
| Đà Nẵng | 14248,0 | 14884,0 | 14231,0 | 15369,5 |
| Quảng Nam | 2855,0 | 3125,6 | 3931,0 | 4208,0 |
| Quảng Ngãi | 1090,0 | 1983,0 | 2648,0 | 2615,0 |
| Bình Định | 5539,0 | 6209,0 | 6686,0 | 7158,0 |
| Phú Yên | 3894,0 | 4486,0 | 4868,0 | 5496,0 |
| Khánh Hòa | 7760,0 | 8569,0 | 8644,1 | 10180,0 |
| Ninh Thuận | 1312,0 | 1885,0 | 2114,0 | 2376,0 |
| Bình Thuận | 2137,0 | 2358,0 | 2624,0 | 2817,0 |
| Tây Nguyên - Central Highlands | 8800,9 | 10813,7 | 12943,5 | 16164,2 |
| Kon Tum | 1032,0 | 1428,0 | 1738,0 | 1794,0 |
| Gia Lai | 2636,0 | 3113,0 | 3696,0 | 5506,0 |
| Đắk Lăk | 2374,0 | 2903,0 | 3717,6 | 4492,0 |
| Đắk Nông | 399,0 | 431,0 | 461,0 | 530,2 |
| Lâm Đồng | 2359,9 | 2938,8 | 3330,9 | 3842,0 |
| Đông Nam Bộ - South East | 54579,0 | 65083,0 | 81783,6 | 90093,7 |
| Bình Phước | 913,0 | 1006,8 | 1127,0 | 1165,0 |
| Tây Ninh | 5611,0 | 6231,0 | 6356,6 | 7346,0 |
| Bình Dương | 6381,0 | 11361,0 | 15319,0 | 17724,1 |
| Đồng Nai | 18064,0 | 21756,6 | 24938,1 | 25766,0 |
| Bà Rịa - Vũng Tàu | 3358,0 | 3374,0 | 3582,0 | 3764,6 |
| TP. Hồ Chí Minh | 20252,0 | 21353,6 | 30460,9 | 34328,0 |
| Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta | 18376,5 | 19694,4 | 21971,2 | 23181,2 |
| Long An | 3367,0 | 3566,0 | 3476,8 | 4174,0 |
| Tiền Giang | 1950,0 | 2315,0 | 1948,0 | 2131,0 |
| Bến Tre | 1109,0 | 1153,0 | 1246,3 | 1264,2 |
| Trà Vinh | 1844,3 | 2220,4 | 2332,7 | 2426,0 |
| Vĩnh Long | 679,2 | 674,0 | 790,0 | 925,0 |
| Đồng Tháp | 1020,0 | 1136,0 | 1346,0 | 1091,0 |
| An Giang | 3111,0 | 2938,6 | 3556,0 | 2953,0 |
| Kiên Giang | 1065,0 | 1161,2 | 1161,7 | 1342,0 |
| Cần Thơ | 1950,0 | 1997,0 | 3350,0 | 3640,0 |
| Hậu Giang | 706,0 | 715,0 | 814,4 | 918,0 |
| Sóc Trăng | 698,0 | 725,0 | 727,1 | 908,9 |
| Bạc Liêu | 674,0 | 919,0 | 1041,1 | 1200,0 |
| Cà Mau | 203,0 | 174,2 | 181,1 | 208,1 |

(*) Xem ghi chú ở biểu 234 - See the note at table 234.

247 Khối lượng hàng hoá luân chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương^(*)

Volume of freight traffic by the road by province^()*

Triệu tấn.km - Mill. tons.km

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 |
|--|----------------|----------------|----------------|----------------|
| CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY | 17524,8 | 20370,3 | 24675,8 | 27576,4 |
| Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta | 4717,0 | 5715,8 | 7569,0 | 8388,2 |
| Hà Nội | 1454,6 | 1953,3 | 2315,5 | 3469,6 |
| Hà Tây | 719,8 | 809,1 | 838,8 | |
| Vĩnh Phúc | 112,9 | 192,8 | 276,6 | 318,8 |
| Bắc Ninh | 172,4 | 194,5 | 231,1 | 272,2 |
| Quảng Ninh | 205,4 | 221,2 | 265,3 | 291,8 |
| Hải Dương | 171,4 | 255,6 | 262,0 | 353,7 |
| Hải Phòng | 1293,5 | 1419,5 | 2532,1 | 2756,3 |
| Hưng Yên | 122,2 | 112,5 | 156,5 | 248,8 |
| Thái Bình | 71,6 | 70,1 | 70,3 | 68,0 |
| Hà Nam | 97,9 | 150,0 | 182,8 | 202,9 |
| Nam Định | 128,7 | 150,0 | 162,9 | 180,5 |
| Ninh Bình | 166,6 | 187,2 | 275,1 | 225,4 |
| Trung du và miền núi phía Bắc | | | | |
| Northern midlands and mountain areas | 1336,6 | 1658,8 | 1922,6 | 2210,0 |
| Hà Giang | 16,3 | 17,9 | 21,5 | 27,2 |
| Cao Bằng | 58,3 | 59,7 | 68,3 | 81,1 |
| Bắc Kan | 20,1 | 21,3 | 24,1 | 29,9 |
| Tuyên Quang | 244,5 | 295,9 | 384,4 | 448,0 |
| Lào Cai | 13,5 | 16,4 | 22,4 | 30,0 |
| Yên Bái | 61,6 | 66,8 | 70,9 | 75,3 |
| Thái Nguyên | 254,4 | 263,4 | 302,0 | 355,8 |
| Lạng Sơn | 46,7 | 49,9 | 56,3 | 78,7 |
| Bắc Giang | 118,0 | 130,9 | 170,1 | 176,3 |
| Phú Thọ | 185,7 | 283,5 | 388,7 | 445,8 |
| Điện Biên | 29,0 | 132,0 | 40,9 | 53,2 |
| Lai Châu | 16,6 | 19,2 | 21,4 | 24,7 |
| Sơn La | 194,6 | 211,1 | 241,6 | 258,0 |
| Hòa Bình | 77,3 | 90,8 | 110,0 | 125,9 |
| Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung | | | | |
| North Central and Central coastal areas | 5234,2 | 5713,9 | 6210,5 | 6701,3 |
| Thanh Hóa | 273,2 | 294,8 | 444,3 | 507,4 |
| Nghệ An | 704,9 | 810,3 | 843,0 | 893,3 |
| Hà Tĩnh | 103,7 | 123,0 | 136,6 | 170,0 |
| Quảng Bình | 174,1 | 118,2 | 204,7 | 244,7 |
| Quảng Trị | 153,6 | 188,5 | 194,8 | 259,7 |
| Thừa Thiên - Huế | 168,5 | 189,2 | 239,2 | 274,0 |

522 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

247 (Tiếp theo) Khối lượng hàng hóa luân chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương^(*)

(Cont.) Volume of freight traffic by the road by province^(*)

Triệu tấn.km - Mill. tons.km

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 |
|---|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Đà Nẵng | 1463,9 | 1487,0 | 1275,8 | 1436,0 |
| Quảng Nam | 207,4 | 230,4 | 278,1 | 312,9 |
| Quảng Ngãi | 328,5 | 365,4 | 471,0 | 542,7 |
| Bình Định | 517,4 | 580,0 | 634,5 | 710,6 |
| Phú Yên | 264,2 | 269,2 | 302,6 | 336,2 |
| Khánh Hòa | 582,3 | 714,2 | 791,7 | 579,1 |
| Ninh Thuận | 156,2 | 193,5 | 213,8 | 241,0 |
| Bình Thuận | 136,2 | 150,3 | 180,4 | 193,7 |
| Tây Nguyên - Central Highlands | 1058,5 | 1329,8 | 1509,3 | 2057,8 |
| Kon Tum | 52,9 | 71,2 | 92,5 | 124,0 |
| Gia Lai | 451,0 | 522,6 | 424,4 | 796,0 |
| Đắk Lăk | 273,2 | 334,3 | 539,6 | 639,6 |
| Đắk Nông | 36,9 | 40,3 | 43,5 | 50,0 |
| Lâm Đồng | 244,5 | 361,4 | 409,3 | 448,2 |
| Đông Nam Bộ - South East | 3858,8 | 4572,6 | 6048,3 | 6745,7 |
| Bình Phước | 53,8 | 59,7 | 68,3 | 73,5 |
| Tây Ninh | 421,7 | 488,4 | 493,7 | 529,2 |
| Bình Dương | 276,9 | 493,6 | 657,2 | 760,4 |
| Đồng Nai | 949,5 | 1018,9 | 1394,8 | 1441,1 |
| Bà Rịa - Vũng Tàu | 246,4 | 293,0 | 315,2 | 331,3 |
| TP. Hồ Chí Minh | 1910,5 | 2219,0 | 3119,1 | 3610,2 |
| Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta | 1319,7 | 1379,4 | 1416,1 | 1473,4 |
| Long An | 109,7 | 87,4 | 43,2 | 51,9 |
| Tiền Giang | 144,7 | 179,7 | 155,4 | 185,8 |
| Bến Tre | 116,4 | 113,3 | 146,5 | 152,4 |
| Trà Vinh | 58,0 | 61,2 | 46,9 | 54,0 |
| Vĩnh Long | 30,7 | 30,5 | 35,7 | 41,8 |
| Đồng Tháp | 62,8 | 69,9 | 81,8 | 105,0 |
| An Giang | 118,0 | 136,7 | 191,5 | 135,9 |
| Kiên Giang | 100,1 | 118,0 | 118,0 | 136,3 |
| Cần Thơ | 415,7 | 428,8 | 431,1 | 442,8 |
| Hậu Giang | 8,9 | 9,1 | 9,7 | 10,3 |
| Sóc Trăng | 25,9 | 26,9 | 27,1 | 33,9 |
| Bạc Liêu | 70,8 | 78,7 | 88,8 | 83,5 |
| Cà Mau | 58,0 | 39,2 | 40,4 | 39,8 |

(*) Xem ghi chú ở biểu 234 - See the note at table 234.

248 Khối lượng hàng hoá vận chuyển bằng đường thuỷ phân theo địa phương^(*)

Volume of freight by the waterway by province^()*

Nghìn tấn - Thous. tons

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 |
|--|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY | 116558,4 | 126054,0 | 140334,6 | 147095,6 |
| Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta | 48433,9 | 50935,3 | 60077,0 | 59009,5 |
| Hà Nội | 6147,0 | 7035,0 | 7551,0 | 1349,2 |
| Hà Tây | 2712,0 | 3552,0 | 3323,0 | |
| Vĩnh Phúc | 1446,0 | 1552,0 | 2903,0 | 2428,0 |
| Bắc Ninh | 10037,6 | 7651,2 | 6857,0 | 8125,0 |
| Quảng Ninh | 2223,0 | 2425,0 | 4181,6 | 1234,0 |
| Hải Dương | 7314,0 | 8463,0 | 7843,0 | 12488,0 |
| Hải Phòng | 6351,0 | 6241,0 | 8432,8 | 12611,3 |
| Hưng Yên | 671,0 | 1596,0 | 2467,0 | 1625,0 |
| Thái Bình | 2304,3 | 2463,1 | 3045,3 | 3202,0 |
| Hà Nam | 710,0 | 800,0 | 922,3 | 400,0 |
| Nam Định | 4852,0 | 5263,0 | 5804,0 | 6972,0 |
| Ninh Bình | 3666,0 | 3894,0 | 6747,0 | 8575,0 |
| Trung du và miền núi phía Bắc | | | | |
| Northern midlands and mountain areas | 3523,7 | 4588,4 | 6951,2 | 5605,6 |
| Bắc Kạn | 26,0 | 26,0 | 0,0 | |
| Tuyên Quang | 91,0 | 48,0 | 0,2 | 98,0 |
| Lào Cai | 10,8 | 26,7 | 6,0 | 3,0 |
| Yên Bái | 209,0 | 284,0 | 248,0 | 259,0 |
| Thái Nguyên | 12,0 | 6,0 | 0,0 | 20,0 |
| Bắc Giang | 749,0 | 791,6 | 825,0 | 991,0 |
| Phú Thọ | 2290,9 | 3275,1 | 5662,0 | 4005,6 |
| Sơn La | 60,0 | 46,0 | 39,0 | 35,0 |
| Hòa Bình | 75,0 | 85,0 | 168,0 | 194,0 |
| Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung | | | | |
| North Central and Central coastal areas | 7201,5 | 7832,1 | 8479,4 | 8845,0 |
| Thanh Hóa | 3650,0 | 3898,0 | 4296,0 | 4879,0 |
| Nghệ An | 438,0 | 491,0 | 683,7 | 853,0 |
| Hà Tĩnh | 419,0 | 531,8 | 426,0 | 528,0 |
| Quảng Bình | 696,0 | 498,0 | 464,0 | 430,0 |
| Quảng Trị | 141,5 | 56,0 | 102,0 | 59,0 |
| Thừa Thiên - Huế | 135,0 | 226,0 | 227,4 | 220,0 |

524 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

248 (Tiếp theo) Khối lượng hàng hoá vận chuyển bằng đường thuỷ phân theo địa phương^(*)

(Cont.) Volume of freight by the waterway by province^(*)

Nghìn tấn - Thous. tons

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 |
|---|----------------|----------------|----------------|----------------|
| Đà Nẵng | 666,0 | 804,3 | 787,0 | 792,0 |
| Quảng Nam | 392,0 | 563,0 | 496,0 | 548,0 |
| Quảng Ngãi | 56,0 | 57,0 | 46,0 | 30,0 |
| Bình Định | 274,0 | 372,0 | 311,0 | 184,0 |
| Phú Yên | 49,0 | 38,0 | 31,0 | 3,0 |
| Khánh Hòa | 264,0 | 273,0 | 533,3 | 285,0 |
| Bình Thuận | 21,0 | 24,0 | 76,0 | 34,0 |
| Tây Nguyên - Central Highlands | 19,6 | 30,4 | 19,7 | 25,0 |
| Đăk Lăk | 4,0 | 7,0 | 11,0 | 15,0 |
| Lâm Đồng | 15,6 | 23,4 | 8,7 | 10,0 |
| Đông Nam Bộ - South East | 16428,0 | 18047,4 | 22027,3 | 23820,0 |
| Tây Ninh | 59,0 | 96,0 | 95,1 | 174,0 |
| Bình Dương | 299,0 | 295,0 | 279,0 | 272,0 |
| Đồng Nai | 418,0 | 442,0 | 323,7 | 640,0 |
| Bà Rịa - Vũng Tàu | 2068,0 | 2293,0 | 2435,0 | 3364,0 |
| TP. Hồ Chí Minh | 13584,0 | 14921,4 | 18894,5 | 19370,0 |
| Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta | 40951,7 | 44620,4 | 42780,0 | 49790,5 |
| Long An | 3926,0 | 4314,0 | 8060,4 | 8798,0 |
| Tiền Giang | 3493,0 | 3375,0 | 4384,8 | 5263,0 |
| Bến Tre | 1531,0 | 1593,0 | 1758,9 | 1785,4 |
| Trà Vinh | 3453,9 | 3556,4 | 3256,7 | 2344,0 |
| Vĩnh Long | 2342,8 | 2636,0 | 2730,0 | 3031,0 |
| Đồng Tháp | 1408,0 | 1440,0 | 1995,0 | 1745,0 |
| An Giang | 11734,0 | 12791,0 | 5953,0 | 12550,1 |
| Kiên Giang | 2599,0 | 2966,0 | 2965,5 | 3388,0 |
| Cần Thơ | 4045,0 | 4783,0 | 4918,0 | 4298,0 |
| Hậu Giang | 2978,0 | 3218,0 | 3477,9 | 3676,0 |
| Sóc Trăng | 2010,0 | 2119,0 | 1500,0 | 2222,0 |
| Bạc Liêu | 950,0 | 1262,0 | 1388,0 | 351,0 |
| Cà Mau | 481,0 | 567,0 | 391,8 | 339,0 |

(*) Xem ghi chú ở biểu 234 - See the note at table 234.

249 Khối lượng hàng hoá luân chuyển bằng đường thủy phân theo địa phương^(*)

Volume of freight traffic by the waterway by province^()*

Triệu tấn.km - Mill. tons.km

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 |
|--|----------------|----------------|----------------|----------------|
| CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY | 25647,4 | 28674,1 | 29281,1 | 34404,0 |
| Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta | 11518,6 | 12851,7 | 13481,5 | 17390,4 |
| Hà Nội | 1264,9 | 1197,7 | 949,6 | 575,0 |
| Hà Tây | 215,9 | 349,6 | 277,2 | |
| Vĩnh Phúc | 145,8 | 166,2 | 316,1 | 322,5 |
| Bắc Ninh | 274,0 | 405,2 | 531,1 | 1202,5 |
| Quảng Ninh | 874,8 | 1221,7 | 1356,6 | 661,7 |
| Hải Dương | 635,2 | 763,0 | 1330,3 | 1203,8 |
| Hải Phòng | 4841,0 | 4941,4 | 5009,7 | 7242,0 |
| Hưng Yên | 88,8 | 136,5 | 230,6 | 176,0 |
| Thái Bình | 1660,0 | 1897,7 | 1749,6 | 2805,7 |
| Hà Nam | 95,0 | 100,0 | 115,7 | 53,6 |
| Nam Định | 1021,6 | 1177,0 | 1079,8 | 1746,0 |
| Ninh Bình | 401,6 | 495,7 | 535,3 | 1401,7 |
| Trung du và miền núi phía Bắc | | | | |
| Northern midlands and mountain areas | 239,6 | 335,8 | 511,8 | 707,1 |
| Bắc Kạn | 0,2 | 0,1 | 0,0 | 0,0 |
| Tuyên Quang | 2,5 | 2,1 | 0,0 | 0,5 |
| Lào Cai | 0,1 | 0,2 | 0,2 | 0,1 |
| Yên Bái | 4,2 | 6,8 | 6,9 | 4,5 |
| Thái Nguyên | 2,8 | 4,6 | | 1,3 |
| Bắc Giang | 19,6 | 31,1 | 22,1 | 30,1 |
| Phú Thọ | 204,0 | 283,2 | 472,4 | 651,2 |
| Sơn La | 3,9 | 3,5 | 3,0 | 3,0 |
| Hòa Bình | 2,3 | 4,2 | 7,2 | 16,3 |
| Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung | | | | |
| North Central and Central coastal areas | 2930,0 | 3305,8 | 3153,6 | 2959,2 |
| Thanh Hóa | 526,8 | 696,2 | 682,8 | 779,0 |
| Nghệ An | 282,8 | 321,5 | 368,5 | 374,1 |
| Hà Tĩnh | 47,7 | 34,8 | 14,1 | 18,4 |
| Quảng Bình | 87,1 | 82,9 | 71,9 | 47,8 |
| Quảng Trị | 4,6 | 0,8 | 0,5 | 3,5 |
| Thừa Thiên - Huế | 21,8 | 27,1 | 23,5 | 14,5 |

526 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

249 (Tiếp theo) **Khối lượng hàng hoá luân chuyển bằng đường thủy phân theo địa phương^(*)**

(Cont.) *Volume of freight traffic by the waterway by province^(*)*

| | Triệu tấn.km - Mill. tons.km | | | |
|---|------------------------------|---------------|---------------|---------------|
| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 |
| Đà Nẵng | 712 | 714 | 640,9 | 642,5 |
| Quảng Nam | 9 | 11,3 | 7,2 | 38,6 |
| Quảng Ngãi | 52,2 | 52,1 | 42,1 | 1,2 |
| Bình Định | 390,3 | 490,3 | 416,7 | 191,3 |
| Phú Yên | 80,9 | 52,8 | 44,2 | 0,0 |
| Khánh Hòa | 712,8 | 819 | 838,0 | 843,9 |
| Bình Thuận | 2,1 | 3 | 3,3 | 4,3 |
| Tây Nguyên - Central Highlands | 0,163 | 0,278 | 0,0 | 0,3 |
| Đăk Lăk | 0,1 | 0,2 | 0,0 | 0,3 |
| Lâm Đồng | 0,1 | 0,1 | 0,0 | 0,0 |
| Đông Nam Bộ - South East | 7627,9 | 8675,8 | 8167,1 | 9043,2 |
| Tây Ninh | 4,6 | 13 | 16,4 | 27,4 |
| Bình Dương | 39,7 | 32,4 | 31,2 | 39,0 |
| Đồng Nai | 106,5 | 210,4 | 109,9 | 46,7 |
| Bà Rịa - Vũng Tàu | 383,6 | 362 | 389,5 | 538,1 |
| TP. Hồ Chí Minh | 7093,5 | 8058 | 7620,1 | 8392,0 |
| Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta | 3331,1 | 3504,7 | 3967,1 | 4303,8 |
| Long An | 306,3 | 281 | 401,8 | 431,3 |
| Tiền Giang | 341,1 | 371,7 | 434,6 | 504,3 |
| Bến Tre | 140,6 | 156,6 | 149,6 | 156,2 |
| Trà Vinh | 309,6 | 215,7 | 164,6 | 239,1 |
| Vĩnh Long | 106,8 | 121,5 | 121,7 | 141,3 |
| Đồng Tháp | 179,8 | 189 | 254,9 | 203,0 |
| An Giang | 868,8 | 906,4 | 1062,7 | 1623,9 |
| Kiên Giang | 343,8 | 391,5 | 391,5 | 340,0 |
| Cần Thơ | 347 | 356 | 587,0 | 361,3 |
| Hậu Giang | 124,3 | 179,3 | 113,7 | 117,0 |
| Sóc Trăng | 124,1 | 131,4 | 92,2 | 128,0 |
| Bạc Liêu | 86,8 | 115,5 | 121,3 | 6,4 |
| Cà Mau | 52,1 | 89,1 | 71,6 | 52,0 |

(*) Xem ghi chú ở biểu 234 - See the note at table 234.

250 Khối lượng hàng hóa chủ yếu được vận chuyển qua các cảng biển do trung ương quản lý

*Volume of main cargos across sea-port managed
by central level*

Nghìn tấn - *Thous. tons*

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 |
|---|----------------|----------------|----------------|----------------|
| TỔNG SỐ - TOTAL | 38328,0 | 39045,4 | 46246,8 | 52062,8 |
| Phân theo loại hàng hóa - <i>By kinds of goods</i> | | | | |
| Hàng xuất khẩu - <i>Goods for exportation</i> | 9916,0 | 9640,9 | 11661,1 | 14746,7 |
| Hàng nhập khẩu - <i>Goods for importation</i> | 14859,0 | 15401,2 | 17855,6 | 19102,3 |
| Hàng nội địa - <i>Domestic goods</i> | 13553,0 | 14003,3 | 16730,1 | 18213,8 |
| Phân theo cảng - <i>By sea-port</i> | | | | |
| Trong đó - <i>Of which:</i> | | | | |
| Hải Phòng - <i>Hai Phong Harbour</i> | 13074,0 | 13721,1 | 17896,0 | 21585,4 |
| Trong đó: Xuất khẩu - <i>Of which: Export</i> | 3239,0 | 3154,6 | 3231,9 | 4166,9 |
| Sài Gòn - <i>Sai Gon Harbour</i> | 13557,0 | 13307,4 | 14181,3 | 13482,05 |
| Trong đó: Xuất khẩu - <i>Of which: Export</i> | 3199,0 | 2544,9 | 2170,1 | 2866,7 |
| Quảng Ninh - <i>Quang Ninh Harbour</i> | 3177,0 | 3738,5 | 2805,4 | 3008,0 |
| Trong đó: Xuất khẩu - <i>Of which: Export</i> | 973,0 | 1148,2 | 1562,4 | 821,8 |
| Nghệ An - <i>Nghe An Harbour</i> | 1206,0 | 1156,2 | 1338,9 | 1331,6 |
| Trong đó: Xuất khẩu - <i>Of which: Export</i> | 365,0 | 369,1 | 488,2 | 522,1 |
| Đà Nẵng - <i>Da Nang Harbour</i> | 2255,0 | 2371,0 | 2736,9 | 3352,6 |
| Trong đó: Xuất khẩu - <i>Of which: Export</i> | 778,0 | 891,6 | 1241,2 | 1230,7 |
| Quy Nhơn - <i>Quy Nhon Harbour</i> | 2449,0 | 2671,0 | 3208,9 | 3310,7 |
| Trong đó: Xuất khẩu - <i>Of which: Export</i> | 1076,0 | 1302,5 | 1603,2 | 1524,6 |
| Nha Trang - <i>Nha Trang Harbour</i> | 682,0 | 1068,8 | 2773,4 | 2619,4 |
| Trong đó: Xuất khẩu - <i>Of which: Export</i> | 119,0 | 157,3 | 951,1 | 1127,2 |
| Cần Thơ - <i>Can Tho Harbour</i> | 978,0 | 1011,5 | 1306,0 | 2843,1 |
| Trong đó: Xuất khẩu - <i>Of which: Export</i> | 54,0 | 72,6 | 413,0 | 2074,4 |

528 Vận tải và BC, Viễn thông - *Transport and Postal Services, Telecommunications*

251 Vận tải hàng không

Air transport

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 |
|--|---------|---------|---------|---------|
| Hành khách - Passenger | | | | |
| Vận chuyển - Nghìn lượt người <i>Volume of passengers carried - Thous. pers.</i> | 6495,0 | 7445,5 | 8897,6 | 10200 |
| Trong nước - Domestic | 3680,0 | 4313,5 | 5478,4 | 6820,9 |
| Quốc tế - Overseas | 2815,0 | 3132,0 | 3419,2 | 3379,1 |
| Luân chuyển - Triệu lượt người.km <i>Volume of passengers traffic - Mill. pers.km</i> | 11124,2 | 12816,6 | 14681,6 | 16152,3 |
| Trong nước - Domestic | 2985,7 | 3551,9 | 4685,6 | 5541,0 |
| Quốc tế - Overseas | 8138,5 | 9264,7 | 9996,0 | 10611,3 |
| Hàng hóa - Goods | | | | |
| Vận chuyển - Nghìn tấn <i>Volume of freight - Thous. tons</i> | 111,0 | 120,8 | 129,6 | 131,4 |
| Trong nước - Domestic | 65,0 | 73,2 | 86,5 | 83,7 |
| Quốc tế - Overseas | 46,0 | 47,6 | 43,1 | 47,7 |
| Luân chuyển - Triệu tấn.km <i>Volume of freight traffic - Mill. tons.km</i> | 239,3 | 269,4 | 279,9 | 295,6 |
| Trong nước - Domestic | 71,4 | 81,2 | 94,7 | 88,3 |
| Quốc tế - Overseas | 167,9 | 188,2 | 185,2 | 207,3 |

252 Cơ sở vật chất, kỹ thuật của ngành bưu chính, viễn thông
có đến 31/12 hàng năm^(*)

*Facilities of postal services and tele-communications
as of annual 31 December^(*)*

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
|---|------|------|------|------|------------------------|
| Mạng lưới dịch vụ bưu điện <i>Network of postal services</i> | | | | | |
| Bưu điện trung tâm - Cơ sở <i>Central post - Unit</i> | 72 | 72 | 72 | 71 | 71 |
| Bưu điện quận, huyện - Cơ sở <i>District post office - Unit</i> | 685 | 687 | 675 | 675 | 697 |
| Bưu điện khu vực - Bưu cục <i>Precinct post office - Unit</i> | 2978 | 3002 | 3030 | 3030 | 2164 |
| Thiết bị vô tuyến, hữu tuyến <i>Wire and wireless equipment</i> | | | | | |
| Máy vô tuyến điện - Cái <i>Wireless transceivers - Piece</i> | 9331 | 9331 | 9331 | 9331 | 8037 |
| Số đài điện thoại sử dụng <i>Telephone transmitters - Piece</i> | 3010 | 3010 | 4478 | 5261 | 6238 |
| Trạm thông tin vệ tinh - Trạm <i>Communicative satellite - Station</i> | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 |
| Máy xoá tem - Cái <i>Stamp cancelling machine - Piece</i> | 209 | 209 | 211 | 211 | 200 |
| Máy in cước - Cái - Billing system - Piece | 1785 | 1820 | 1886 | 1886 | 1769 |

(*) Số liệu của Tập đoàn Bưu chính Viễn thông.

Data of the Post - Telecommunication Group only.

530 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

253 Số thuê bao điện thoại có đến 31/12 hàng năm phân theo địa phương^(*)

*Number of telephone subscribers as of annual 31 December
by province^(*)*

Nghìn thuê bao - Thous. subscribers

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
|--|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------------|
| CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY | 15845,0 | 28518,1 | 51717,9 | 81339,4 | 130400,0 |
| Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta | 2873,8 | 3676,0 | 4699,0 | 5238,6 | 5769,2 |
| Hà Nội | 1334,9 | 1620,2 | 1911,5 | 2276,2 | 2496,7 |
| Hà Tây | 183,5 | 287,5 | 383,9 | | |
| Vĩnh Phúc | 89,9 | 152,3 | 200,0 | 263,6 | 256,0 |
| Bắc Ninh | 169,3 | 147,9 | 191,2 | 244,3 | 271,7 |
| Quảng Ninh | 259,8 | 263,1 | 346,0 | 414,2 | 435,6 |
| Hải Dương | 133,9 | 204,3 | 283,7 | 344,1 | 402,1 |
| Hải Phòng | 251,0 | 360,0 | 491,0 | 598,2 | 572,7 |
| Hưng Yên | 95,7 | 138,1 | 181,8 | 213,4 | 224,3 |
| Thái Bình | 89,3 | 136,6 | 191,8 | 241,2 | 315,8 |
| Hà Nam | 73,4 | 97,2 | 124,2 | 162,9 | 177,3 |
| Nam Định | 130,6 | 178,0 | 252,3 | 320,0 | 388,3 |
| Ninh Bình | 62,4 | 90,8 | 141,6 | 160,5 | 228,7 |
| Trung du và miền núi phía Bắc | | | | | |
| <i>Northern midlands and mountain areas</i> | 858,0 | 846,8 | 1244,1 | 1854,2 | 2337,4 |
| Hà Giang | 30,2 | 33,8 | 53,9 | 89,3 | 119,0 |
| Cao Bằng | 33,4 | 33,7 | 45,9 | 67,9 | 91,5 |
| Bắc Kạn | 16,5 | 21,9 | 37,3 | 57,8 | 79,0 |
| Tuyên Quang | 43,3 | 49,7 | 83,1 | 135,5 | 176,7 |
| Lào Cai | 46,3 | 57,4 | 68,6 | 119,8 | 149,6 |
| Yên Bái | 136,6 | 45,8 | 71,2 | 115,3 | 154,7 |
| Thái Nguyên | 131,2 | 99,4 | 160,0 | 221,5 | 276,1 |
| Lạng Sơn | 92,7 | 77,7 | 101,3 | 146,3 | 170,7 |
| Bắc Giang | 102,0 | 134,4 | 210,7 | 271,4 | 344,3 |
| Phú Thọ | 102,5 | 136,6 | 188,5 | 273,8 | 295,5 |
| Điện Biên | 33,5 | 36,1 | 43,2 | 65,1 | 95,4 |
| Lai Châu | | | | | |
| Sơn La | 47,7 | 55,6 | 87,3 | 148,9 | 197,8 |
| Hòa Bình | 42,1 | 50,5 | 71,1 | 96,5 | 127,9 |
| Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung | | | | | |
| <i>North Central and Central coastal areas</i> | 1865,6 | 2066,4 | 2745,9 | 3435,3 | 3942,2 |
| Thanh Hóa | 189,2 | 288,9 | 423,2 | 642,7 | 813,2 |
| Nghệ An | 245,7 | 295,2 | 369,2 | 452,9 | 517,0 |
| Hà Tĩnh | 51,0 | 94,0 | 144,6 | 192,5 | 242,8 |
| Quảng Bình | 56,4 | 85,2 | 115,8 | 152,0 | 189,5 |
| Quảng Trị | 57,7 | 74,8 | 111,7 | 129,2 | 154,5 |
| Thừa Thiên - Huế | 127,3 | 131,0 | 177,3 | 231,1 | 285,0 |

253 (Tiếp theo) Số thuê bao điện thoại có đến 31/12 hàng năm phân theo địa phương^(*)

(Cont.) Number of telephone subscribers as of annual 31 December by province^(*)

Nghìn thuê bao - Thous. subscribers

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
|---|---------------|----------------|----------------|----------------|------------------------|
| Đà Nẵng | 218,4 | 264,6 | 319,0 | 347,3 | 303,3 |
| Quảng Nam | 141,4 | 142,5 | 167,8 | 195,3 | 198,8 |
| Quảng Ngãi | 129,5 | 125,9 | 173,6 | 218,3 | 294,0 |
| Bình Định | 101,2 | 140,6 | 165,6 | 202,6 | 126,7 |
| Phú Yên | 99,1 | 67,6 | 93,0 | 115,0 | 172,5 |
| Khánh Hòa | 157,4 | 180,5 | 249,9 | 279,6 | 317,5 |
| Ninh Thuận | 186,1 | 61,2 | 82,4 | 98,6 | 123,0 |
| Bình Thuận | 105,2 | 114,4 | 152,8 | 178,1 | 204,4 |
| Tây Nguyên - Central Highlands | 328,2 | 517,9 | 742,7 | 966,8 | 1145,4 |
| Kon Tum | 26,2 | 36,2 | 48,1 | 64,0 | 76,3 |
| Gia Lai | 77,7 | 101,1 | 163,9 | 175,0 | 241,4 |
| Đăk Lăk | | 173,8 | 250,2 | 346,9 | 385,6 |
| Đăk Nông | 105,4 | 33,1 | 51,6 | 82,3 | 101,3 |
| Lâm Đồng | 118,9 | 173,7 | 228,9 | 298,6 | 340,8 |
| Đông Nam Bộ - South East | 2819,6 | 2906,4 | 3566,2 | 3870,3 | 4005,1 |
| Bình Phước | 81,4 | 75,3 | 124,1 | 149,4 | 174,3 |
| Tây Ninh | 226,9 | 124,7 | 158,7 | 185,0 | 215,0 |
| Bình Dương | 375,7 | 176,1 | 236,4 | 299,2 | 321,0 |
| Đồng Nai | 379,3 | 337,2 | 418,1 | 506,4 | 535,5 |
| Bà Rịa - Vũng Tàu | 150,3 | 200,3 | 243,1 | 294,2 | 301,0 |
| TP. Hồ Chí Minh | 1606,0 | 1992,8 | 2385,7 | 2436,1 | 2458,3 |
| Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta | 1577,0 | 1511,6 | 1941,9 | 2304,2 | 2744,3 |
| Long An | 161,9 | 137,0 | 173,2 | 213,6 | 264,6 |
| Tiền Giang | 154,4 | 147,8 | 186,7 | 227,4 | 307,1 |
| Bến Tre | 136,4 | 122,3 | 155,1 | 200,8 | 229,8 |
| Trà Vinh | 95,5 | 81,9 | 108,4 | 135,4 | 167,6 |
| Vĩnh Long | 80,0 | 101,7 | 127,4 | 153,1 | 174,7 |
| Đồng Tháp | 142,7 | 151,6 | 184,3 | 201,5 | 229,8 |
| An Giang | 126,7 | 148,7 | 175,0 | 186,6 | 195,1 |
| Kiên Giang | 177,0 | 175,6 | 241,7 | 306,7 | 340,6 |
| Cần Thơ | | 134,1 | 182,3 | 181,7 | 224,2 |
| Hậu Giang | 224,6 | 47,0 | 58,3 | 73,2 | 71,8 |
| Sóc Trăng | 88,2 | 86,9 | 121,7 | 155,4 | 207,2 |
| Bạc Liêu | 51,9 | 67,4 | 85,6 | 110,9 | 136,6 |
| Cà Mau | 137,7 | 109,6 | 142,2 | 158,0 | 195,2 |
| Số thuê bao không phân được theo địa phương Number of subscribers are not divided into provinces | 5523,0 | 16992,0 | 36778,0 | 63670,0 | 110456,4 |

(*) Số thuê bao của các địa phương bao gồm thuê bao cố định và thuê bao di động trả sau.

(*) Number of telephone subscribers of provinces include fixed telephone and post-paid subscribers.

532 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

254 Sản lượng và doanh thu bưu chính, viễn thông^(*)
*Output indicators and turnover of postal service
 and telecommunications^(*)*

| | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | Sơ bộ Prel. 2009 |
|--|---------|---------|---------|---------|------------------------|
| Bưu phẩm đi có cước - Triệu cái <i>Postal matters - Mill. pieces</i> | 238,3 | 166,7 | 234,7 | 251,3 | 332,9 |
| Bưu kiện đi có cước - Nghìn cái <i>Postal parcels - Thous. pieces</i> | 1344,0 | 1297,0 | 1559,0 | 1753,0 | 2402,1 |
| Thư và điện chuyển tiền - Nghìn bức <i>Letters and money telegrams - Thous. pieces</i> | 7723,0 | 8139,0 | 8786,0 | 8664,0 | 8182,6 |
| Báo chí phát hành - Triệu tờ <i>Newspapers - Mill. copies</i> | 432,3 | 404,2 | 396,5 | 430,7 | 577,2 |
| Điện thoại đường dài - Triệu phút <i>National and international calls - Mill. minutes</i> | 4358,2 | 4410,8 | 3995,2 | 4359,2 | 2458,2 |
| Doanh thu bưu chính, viễn thông - Tỷ đồng <i>Turnover of postal services and telecommunications - Bill. dongs</i> | 30831,2 | 36351,3 | 42348,7 | 48915,0 | 71432,3 |

(*) Số liệu của Tập đoàn Bưu chính Viễn thông.
Data of the Post - Telecommunication Group only.